



E DIFERENCIA DEN NOTICIA



RAFT, HOFA, Y E MOMENTO DI ESCOGENCIA

PA KEN NOS TA GOBERNA?



2

DI LADRONIA CHIKITO
PA INDIGNACION PUBLICO
UN ADVERTENCIA CU NOS NO MAG IGNORA

3

IGLESIANAN CRISTIAN DI ARUBA:
DECENCIA PUBLICO DURANTE BISHITA
DI CRUCERO CU TEMA NUDISMO

10

MINISTER DOWERS:
LO INICIA CU CONTROL
RIBA ILEGALIDAD

12



=exact

VCC
International NV

Supports All Your Business Activities & Processes!

Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

RAFT, HOFA, y e momento di escogencia

Pa ken nos ta goberna?

CU RAFT y HOFA riba mesa, y un gobi-
erno nobo na Hulanda, e pregunta pa
Aruba no ta mas *“kico nos por haci”*.
E herment y obligacionnan ta cla. E
pregunta real ta mas incomodo: ***Kico
nos lo scoge pa haci, y pa ken?***

Agendanan politico ta wordo forma
pa obhetivonan di corto plaso. E real-
idad ey no ta disparece pasobra a firma
acuerdo. Eleccionnan ta keda den bista
y e resistencia contra discomformidad
ta keda un forza poderoso. E peliger
ta cu e presionnan aki ta redefini
“reforma” den un simpel actuacion en
bes di un transformacion real.

Aki ta unda RAFT y HOFA ta bira un
spiel. Nan ta expone si e reformanan ta
wordo busca pa satisface partnernan
externo of pa drecha loke nos mes ta
admiti cu ta kibra. E dos camindanan
aki por parce mescos riba papel, pero
nan ta hiba na resultadonan hopi dife-
rente.

Si e obhetivo principal ta simple-
mente cumpli cu regla (compliance),
e wega ta conoci. Ta implementa
medida djis suficiente pa pasa inspec-
cion. Problemanan structural ta wordo
presenta como reto tecnico. Dolor ta
wordo posponi pa proteha confort
politico.

E resultado ta estabilidad riba super-
ficie, pero fragilidad na e parti abou.
Institucionnan ta sobrevivi, pero confi-
ansa ta putri. E balansnan financiero ta
mehora, pero e realidad di bida no.

Si e obhetivo ta reparacion, e escogen-
cianan ta bira mas dificil. Reforma real
ta obliga gobiernonan pa confronta
ineficiencianan cu nan a tolera pa
añanan. E ta exige claridad riba ken ta
carga e costo awor y ken ta beneficia
despues. Mas importante, e ta exige



pa lidernan acepta riesgo politico a
cambio di salud institucional.

E gobierno nobo na Hulanda ta agrega
un capa extra. Tin speranza cu un
administracion fresco lo trece un tono
diferente, pero un cambio di gobi-
erno no ta nifica un cambio di enfoke.
Supervision por sinti imposicion ainda.
P’esey, e responsabilidad no por wordo
delega na Den Haag; e ta pisa mesun
hopi aki mes na cas.

Ta p’esey e narrativa di “victima” y esun
di “sumision” ta igualmente peligroso.
Pretende cu reforma ta wordo forsa
riba nos ta kita responsabilidad for di
liderazgo local. Acepta tur demanda
ciegamente ta mina nos propio gober-

nacion. E pregunta serio ta si Aruba
ta uza e momento aki — sin importa
presion externo — pa haci loke nos sa
caba cu mester wordo haci.

Opinion publico ta complica e esco-
gencia aki. Reforma casi nunca ta
popular a corto plaso. Pero liderazgo no
ta e arte di ripiti e ansiedad di pueblo; e
ta e responsabilidad di maneha esaki y
guia sociedad door di dje.

E momento aki lo pasa. Acuerdonan lo
wordo firma. Pero despues cu e boroto
politico baha, e consecuencianan lo
keda. Y nan lo no wordo carga door di
gobiernonan, sino door di e sociedad
cu mester biba cu e resultadonan di e
escogencianan cu wordo haci awor.

Di ladronicia chikito pa indignacion publico

Un advertencia cu nos no mag ignora

SEA cu ladronicia chikito y vandalismo minoritario ta aumentando of simplemente ta mas visibel, esey no ta e debate real mas. **Loke ta importante t'esaki: Hende ta fada, y pasenshi ta cabando lihe.** Cosnan horta, slotnan kibra, auto dañá, espacionan publico vandalisa — loke antes tabata molester isola, awor ta sinti manera un rutina.

Y ora daño rutinario keda sin contesta, frustracion no ta keda pasivo pa semper.

Social media y camara di siguridad na cas a elimina e capacidad di nenga loke ta pasando. Actonan cu antes tabata keda priva awor ta circula tur dia, completo cu cara, metodo y patronchi. E exposicion constante aki a cambia e humor di publico. Hende no ta djis mira crimen; nan ta mira repeticion sin consecuencia. E combinacion ey ta erosivo. E ta bisa comunidadnan cu regla ta existi, pero cu aplicacion di ley ta opcional.

E costo emocional ta real. Wordo horta — maske ta algo chikito — ta un violacion. E ta kibra e sentido di siguridad cu hende tin mester pa funciona normalmente. Mira bisiñanan pasa den e mesun cos, bes tras bes, ta aumenta e daño. Ansiedad ta crece y rabia ta bira mas fuerte. Hende ta cuminsa sinti nan mes sin proteccion y sin cu nan bos ta wordo scucha.

Economicamente, e carga ta inhusto. Victimanan mester carga cu gasto di reparacion, reemplaso, y primanan di seguro mas halto. Negoshinan chikito ta haya sla tras di sla cu ta afecta nan viabilidad. Hogarnan ta paga mas djis pa sinti nan mes safe. Cu tempo, esaki ta bira un transferencia keto di gasto for di e ofensornan pa tur otro hende. Hende ta cansa di tende cu esaki ta simplemente parti di bida moderno.



Loke ta haci e rabia mas skerpi ta e perdida di claridad moral. Hopi biaha, crimen chikito ta wordo suavisa cu splicacionnan cu ta bruha e responsabilidad. Compronde dificultadnan social ta necesario — pero compromedimento no ta nifica permiso. Ora un sociedad lucha pa bisa claramente cu daño chikito ainda ta importante, e ta debilita e normanan mes cu ta mantene un comunidad. Reglanan ta bira sugerencia y respet ta bira negociabel.

Espacionan publico ta refleha e kiebro aki. Daño visibel ta un señal di descuido. Hende ta reacciona door di retira nan mes — instalando camara, trahando cura, y confiando riba solucionnan priva. Responsabilidad comparti ta desaparece y confiansa den comunidad ta disminui.

Aki ta sonde e advertencia: Ora hende perde fe cu institucionnan lo proteha

nan, algun ta cuminsa considera proteha nan mes. No pa medio di cooperacion, pero pa medio di confrontacion. Historia ta muestra cu ora crimennan chikito ta constante y consecuenecianan ta invisibel, e pensamiento di “*tuma ley den propio man*” ta crece. Esey no ta forsa; e ta un señal di fayo institucional.

Ningun hende mester kier un sociedad caminda rabia ta reemplasa ley. Pero pretende cu e riesgo no existi ta irresponsabel. Mas largo crimen wordo normalisa, mas cerca nos ta yega na un punto caminda frustracion ta bira accion.

Ladronicia chikito a stop di ta “chikito” ora el a bira un rutina. Si nos no actua cu decision awor, nos ta core riesgo di siña demasiado laat kico ta pasa ora hende stop di kere cu e sistema lo proteha nan.

Orguyoso di nos progreso, ciego p'e costo: E test di madurez cu Aruba ta enfrenta

ARUBA tin tur rason pa ta orguyoso. E isla a traha un marca di turismo mundial admira pa su resiliencia, calidad di servicio y rendimiento economico. Contra tur pronostico, el a posiciona su mes como un destino stabiel y desea. Trabao a wordo crea, infraestructura a expande, y confiansa internacional a wordo sigura. E progreso aki ta real.

Pero madurez no ta wordo midi pa crecemento so. Un nacion madura sa ki ora mester para, evalua di nobo, y puntra si e exito ainda ta sirbi su futuro. E berdad incomodo ta esaki: ***Nos ta financia e presente door di hiba e futuro na bancarota.*** Y pio ainda — nos sa esaki.

Turismo a trece prosperidad, pero tambe el a pone Aruba bou di un presion continuo. Mas bishitante ta exige mas awa, energia, caminda, vivienda, y cuido di salud. Cada expansion ta soluciona demanda di corto plaso mientras e ta haci e presion di largo plaso mas profundo. E sistema ta sobrevivi door di rek su mes mas fini cada aña.

Nos ta mir'e den infraestructura demasiado yen, den costo di bida halto, degrada-



cion di medio ambiente y fatiga social. Nos ta mir'e den un forsa laboral agota, den comunidadnan cu ta perde acceso na nan mesun espacionan, y den naturalesa obliga na absorbe mas di loke e por regenera. Nada di esaki ta scondi. Rapportnan ta wordo skirbi, pero nos ta sigui mescos.

Aki ta unda orguyo ta bira negacion. Nos ta celebra cantidad di bishitante pero nos ta ignora e capacidad maximo di carga (carrying capacity). Nos ta iguala baha velocidad cu faya, maske un aceleracion sin control ta carga un riesgo hopi mas grandi. Un nacion madura ta compronde cu no tur crecemento ta saludabel.

Sa ki ora mester baha velocidad no ta anti-turismo; e ta pro-supervivencia. E ta e reconocimiento cu un isla tin fronteranan fisico y social cu ningun campaña di marketing por kita. Turismo ta depende di estabilidad, no di saturacion; riba calidad, no riba volumen.

Sinembargo, Aruba ta scoge “momentum” en bes di reflexion. Desaroyo ta sigui, e mesun preguntanan ta sali na superficie, y nan ta wordo posponi. Pakico? Pasobra baha velocidad ta exige curashi politico. E ta exige bisa “no” ora cu bisa “si” ta mas facil. E ta exige splica publico cu sostenibilidad por nifica menos ganashi a corto plaso pa sigura bida a largo plaso.

Orguyo den progreso no ta nifica pretende cu tur cos ta bon. Madurez nacional ta sonde den admiti ora cu un strategia a yega su limite. E pregunta no ta si turismo a traha Aruba. El a haci'e. E pregunta ta si Aruba ta suficientemente fuerte pa proteha su mes di wordo consumi door di su propio exito.

Un nacion cu no por baha velocidad ora ta necesario no ta ambicioso — e ta irresponsabel. Un futuro construi riba negacion eventualmente lo exige un prijs cu ningun economia por paga. Nos sa esaki. **E unico pregunta ta:** Pakico nos ta nenga di actua?

S O G A

Stichting Onroerend Goed Aruba

OPENBARE AANBESTEDING PUBLIC TENDER STICHTING ONROEREND GOED ARUBA (SOGA)

De SOGA nodigt hierbij belangstellenden uit voor deelname aan de openbare aanbesteding van het werk
Groot Onderhoud MFA gebouw Santa Cruz.

Het werk bestaat in hoofdzaak uit het uitvoeren van:

- Schilder-kit werken, incl. scheurherstel
- Vernieuwen complete dakafwerking met isolatie
- Installatie van windschermen en luifel, incl. vervangen aluminium entree pui
- Diverse kleinere reparaties

Alles zoals omschreven in bestek met tekeningen
BK Consult 25PI5-MFA Santa Cruz Onderhoud 2025 dd. september 2025.

Het werk kan bezichtigd worden op **19 februari 2026**, om 10:00, en vragen kunnen worden gesteld tot **14 maart**.

De nota wordt gemaild aan de kopers van het bestek binnen 4 dagen.

Aanbesteding is op **vrijdag 21 maart 2026**, om 11:00 exact ten kantore van BK Consult.

Het digitale bestek is te koop bij het kantoor van BK Consult N.V. aan de Galileistraat 2 vanaf heden voor het bedrag van **AWG 275,-**.



MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas,
bo por gana e jackpot di

AFL.
1.525.000,-

con?



Afl. 1.000.000,-

+



Extra

Afl. 525.000,-



www.lottoaruba.com

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com



“Simplemente un joke”

E capa mas cumbiniente pa resentimento

HOPÍ biaha nos ta celebra humor como algo inofensivo, hasta curativo. Joke ta uni hende y sarcasmo ta alivia tension. Pero no tur harimento ta inocente. Den hopi sociedad, envidia ta bisti un mascara. E ta sconde tras di “*djis un ‘joke’*,” birando un di e maneranan mas aceptabel socialmente pa expresa resentimento sin tin mester di admiti’e.

E forma di humor aki generalmente ta apunta riba e mesun cosnan: **Exito, visibilidad y ambicion**. Ora un persona progresa of destaca, e jokenan ta yega. Nan ta wordo presenta como algo pret, pero e mensahe ta cla: **No bira demasiado grandi, no haya demasiado confiansa, y no lubida di unda bo ta bini**.

E poder di humor como arma ta scondi. Si e victima reacciona, e ta “*demasiado sensitivo*.” Si e keda keto, e comportacion ta sigui. Humor ta permiti pa expresa resentimento mientras ta evita responsabilidad. E ta converti envidia den entretenimento y crueldad den cultura.

Sarcasmo ta hunga un rol similar. En bes di reconoce admira-

cion of inseguridad, e ta haci mofa di loke e no por alcanza. Cu tempo, esaki ta crea un ambiente caminda esfuerso y logro ta wordo trata cu sospecho. Hende ta siña rapidamente cu destaca ta invita bofon, mientras cu keda chikito ta mantene paz.

Loke ta haci e comportacion aki mas dañino ta con normal e ta. Pasobra e ta pret, e ta wordo pordona. Gruponan social completo ta uni pa medio di mofa comparti riba esnan cu ta destaca. Di e manera aki, envidia disfrasa ta bira un instrumento di control social pa mantene ambicion abou.

E efectonan a largo plaso ta erosivo. Hende talentoso ta retira y creatividad ta bira modera. En bes di puntra con un persona a logra exito, e grupo ta enfoca riba “*corta e hala*” di e persona. Esaki ta crea stagnacion—no pa falta di habilidad, pero pasobra ta mas safe pa no mustre’e.

Tin tambe un costo moral. Ora sociedad hari esfuerso en bes di celebr’e, balornan ta cambia. Trabao duro ta bira algo pa redo y crecemento ta bira algo pa pidi dispensa p’e. Adresa e comportacion aki ta incomodo pasobra e ta obliga nos pa ta honesto: nos jokenan ta pa conecta, of nan ta un alivio pa nos mesun insatisfaccion?

Humor por traha brug. Pero ora e wordo uza pa tapa envidia, e ta kima nan silenciosamente. Mas nos duna e excusa di “*e ta simplemente un joke*,” mas daño e ta causa.



5G TA AKI!
Lider den Conexión

Conectando e proximo generacion.

SETAR
setar.aw | Teleshops

THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

GET YOUR

FREE PLAY!

Look For
Dushi Carnaval Group
and Scan to WIN!

Resultado oficial di ACSM26 SOCA FINALS despues di revision

ACSM26 SOCA FINALS TOP 10						
#	Band	Artist Name	Stage Name	Song Title	Composer	Arranger
1	Hot Ones Band	Soilo Sanchez	Lord Lally	The Lizard Kacking	Soilo Sanchez	Emil Krozendijk
2	Groove Masters	Ashrock Gario	Diamond Chip	Born in Soca	Ashrock Gario	Giendrick "Tdrick" Boekhoudt
3	Zeta Band	Richard Quant	Mighty Tattoo	Right or Wrong	Richard Quant & Dino Croes	Hendry Tromp
4	Buleria	Jetzenia Martines	Queen Shine	Far Away	Janiro "Ataniro" Eisden	Nigel Hoek & Danny Koolman & Rygel Isabella
5	Duro	Jair Dijkhoff	Casper	The Last Bus to Jouve	Duro Entertainment & Mark "Markkeys" Maduro	Mark "Markkeys" Maduro
6	Tsunami	Michel Almary	Mitch	Kurukuchu	Janiro "Ataniro" Eisden	Rygel Isabella
7	Groove Masters	Travis Tucker	Tip Toe	Ride it Up	Ashrock Gario	Giendrick "Tdrick" Boekhoudt
8	Tsunami	Carl Roosberg Jr.	Galloway	Turnaround	Carl Roosberg Jr.	Daddy Keyz
9	Groove Masters	Mervin Baptiste	Blacky	Energy	Ashrock Gario	Giendrick "Tdrick" Boekhoudt
10	Buleria	Derwin Kemp	Master Gusto	D Main Event	Derwin Kemp & Janiro "Ataniro" Eisden	Rygel Isabella
Best Dressed Artist		Sashah "Queen Sashah" Figueroa				
Best Dressed Band		Tsunami				
Rookies of the Year		Jorienne "Queen Gigi" Angela / Sidney "Sid Sim" Simoons / Rayner "Ray Rusty Jr." Sprott				

MANERA ta custumber, fuera di ricibi nan scoring sheets despues di e Prefinals y Finals mandatoriamente segun Rules and Regulations di e competencia, Stichting Musica ta duna tur band leaders y participante e

oportunidad pa un “inzage”, na unda ta ricibi un bista di e puntonan cu cada presentacion a ricibi, cu especificacion di cada criteria.

Durante e anochi di revision riba dialuna, 9 di februari 2026 esnan presente a encontra discrepancia den e resultadonan di ACSM26 Soca Finals. Den forma abierto y transparente, Stichting Musica a comunica e sucedido na prensa y medionan di comunicacion y debidamente a yama un reunion cu caracter urgente pa e siguiente anochi.

E reunion extraordinario a tuma lug ariba diamars, 10 di februari 2026, na unda e caso y e fayo tecnico a wordo presenta y splica na tur band leader y participante. Siguientemente, e eror a wordo drecha y resolvi dilanti di tur hende y cada banda a wordo pidi pa controla nan scoring sheet un biaha mas.

Despues di un anochi largo, e resultado oficial despues di e revision intensivo aki a wordo presenta.

E reunion a termina exitoso. Musico y artis-tanan a sali contento, den un ambiente posi-tivo, cu e siguiente acuerdonan:

- E Top 5 ganadonan ta ricibi premiacion
- E lista di Top 10 ta wordo reconoci y publica
- Tur tres Rookie cu a clasifica pa e ACSM26 Soca Finals ta wordo honra

Stichting Musica ta gradici tur participante y band leaders pa nan tremendo cooperacion. Pa a haci nan mes disponibel a corto plaso pa atende cu un situacion fastioso, sinembargo sumamente importante.

Riba diamars, 17 di februari 2026, Stichting Musica lo tene su Prize Award Event, di 7 - 9’or di anochi na The Casino at St. Regis Aruba. Un anochi di celebracion na unda e ganado y finalistanan lo ricibi nan premionan bon mereci.

Preparacionnan ta continua pa e ACSM26 Calypso Showdown cu ta programa pa luna di mei 2026 y e ACSM27 Soca Prefinals cu lo tuma lug ariba november 2026.

Informacion tocante ambos evento lo sigui despues di temporada di Carnaval.



Adjusted business hours:
Monday, February 16th | Closed

#GUARDIANSAFE CARNIVAL!

Guardian Group
Fatum

myguardiangroup.com

RECARGA OF CUMPRO CU @pay.aw



HUNGA AWO!

www.lottoaruba.com

Iglesianan Cristian di Aruba:

Decencia publico durante bishita di crucero cu tema nudismo

IGLESIANAN Cristian di Aruba (ICA), cu ta representa un variedad amplio di Iglesiasnan riba nos isla, ta desea di expresa su punto di bista tocante bishita di un crucero cu tema di nudismo na Aruba proximamente.

Aruba ta conoci di ta un isla di hende caluroso, hospitalario y amabel. Turismo ta di sumo importancia pa nos economia y nos ta ricibi bishitantenan di rond di mundo cu amor y respet. Di otro banda, famia-, mucha-, iglesia- y scolnan ta forma parti integral di Aruba tambe. Nos isla ta mantene balornan cultural y moral cu ta enfatisa decencia publico, dignidad y consideracion pa futuro generacionnan.

Nos preocupacion no ta escogencia priva cu ta haci abordo di e crucero. Nos preocupacion ta concerni conducta den luganan cu nos tur ta comparti, manera riba caya, na beach y den establecimentonan publico. Luganan publico ta pertenece na nos tur, incluso famia y hendenan menor



di edad. Hustamente den luganan publico mester mantene un standard di respet cu ta proteha henter comunidad.

Scritura ta corda nos den Proverbiano 22:28 pa no kita marca di e frontera antiguo cu nos antepasadonan a pone. Cada nacion tin limitenan cultural y moral cu ta forma su identidad. Bishitantenan semper ta bonbini, pero mester reconoce y respeta e limitenan cu ta existi.

ICA, cu tur respet, ta haci un yamada riba:

- Esnan cu ta organisa bishitantenan crucero pa comunica cu claridad na e pasaheronan prome cu yegada, leyman di Aruba y nos standardnan di decencia publico;
- Nos autoridadnan gubernamental pa defini cu claridad kico ta comportacion apropiada den luganan publico ora e bishitantenan ta riba nos suela;
- Nos bishitantenan mes pa demostra sensibilidad cultural y respet ora ta disfruta di nos isla.

Nos ta convenci cu respet mutuo ta posibel. Bishitantenan ta bonbini pa experiencia Aruba den su totalidad, con tal cu comportacion den publico ta cuadra cu standardnan cu ta tene cuenta cu famia y preserva harmonia social.

Aruba su punto fuerte semper tabata su habilidad pa mantene un balansa entre hospitalidad y dignidad. Cu comunicacion cla y raspa, hunto cu liderazgo responsabel, nos por y nos mester mantene e balansa aki.

The Birdie
• CLUB HOUSE RESTAURANT •

A GARDEN NIGHT
of Romance

FEBRUARY 14TH | 6PM
5-COURSE DINNER | \$145 PER COUPLE

TIERRA DEL SOL
IBEROSTAR GOLF COURSE

For Reservations please call 586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com
Opentable.com/thebirdie
tierradelsol.com

Weekly SPECIALS

13 FEB - 19 FEB '26



MANGO



PINEAPPLE



WATERMELON SEEDED

BON APETIT CHOCOLATE CHIP
MUFFIN 50Z

BON APETIT MUFFIN BANANA NUT 50Z

BON APPETIT SLICED LEMON CAKE
4ozSOPPI / BNLS SOUPMEAT
BRAZIL RESERVEPORK NECK BONE-IN/
HALSCARBONADE

CHICKEN CUTLET PLAIN

*Promocion ta valido desde 13 di febr pa 19 di febr 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Minister Dowers:

Lo inicia cu control riba ilegalidad



DURANTE un reciente conferencia di prensa, Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, a comparti informacion riba e maneho di Hunto pa Progreso. A pesar cu e programa a termina algun tempo pasa, awo DIMAS cu sosten di IOM ta den proceso pa match dunadonan di trabao cu esnan



cu a registra pa trayecto 4 y cu ta cumpli cu tur rekisito. Esnan cu a registra mester mantene nan informacion di contacto actualisa, mirando cu nan tin 1 aña pa haya un dunado di trabao y pasa pa e trayecto regular.

Minister Dowers a indica cu e maneho ainda no ta habri e trayecto regular pa prome petition, pa asina duna oportunidad na e 1500 persona den trayecto 4 pa haya trabao. Esnan cu tin specialisacion academico of científico, y tambe pa trabao domestico y coki, si por haci prome petition.

Minister Dowers a anuncia intensificacion di controlnan administrativo cerca garantenan di personanan cu a surpasa nan estadia legal. Ta responsabilidad di e garante pa percura cu e persona bolbe su pais, y den caso di intervencion di Gobierno, e gasto di localisacion y expulsion lo wordo cobra na e garante. Gastonan medico di personanan sin documento, cu no tin cobertura di AZV, tambe ta responsabilidad di e garante y no di Gobierno.

Minister Dowers a enfatisa cu no tin motibo pa emplea personanan indocumenta, mirando cu dunadonan di trabao tin acceso na un grupo di 1500 persona registra. E controlnan lo enfoca tambe riba esnan cu ta facilita ilegalidad, incluyendo practicanan medico ilegal, benta di remedi ilegal, verhuur ilegal di auto, y verhuur di vivienda na personanan ilegal, cu por tin consecuencia legal pa e propietario.

Minister Dowers ta haci un apelacion pa tur hende respeta nos leyman pa mantene un Aruba digno, ordena y sigur.



SPA

Sensations **IBEROSTAR**

JOIA ARUBA

by IBEROSTAR

A CELEBRATION OF LOVE & RELAXATION

- Couples Swedish Massage
- Wet Area experience for two
- Valentine's Gift for the Couple
- 2 glasses of Champagne or Mimosa

\$400

PER COUPLE

50 minute massage

\$480

PER COUPLE

80 minute massage

Availability:
Limited – advance booking recommended.
Gift Certificate Available.

FOR RESERVATIONS:
Ebasp4@iberostar.com • T: 2818700 ext. 834

Weekly SPECIALS

13 FEB - 19 FEB '26



PROMOLAC COCOA POWDER 1KG



CONTINENTAL NOODLE SOUP 3.8oz



MARUCHAN CHICKEN RAMEN SOUP
3oz



HENNESSY VERY SPECIAL CARNIVAL
70 CL



OLD PARR WHISKEY 1L



MALTIN POLAR BOTTLE 7oz
Per Case 24ct



NIXIE WATER SPARKLING STRAWBERRY
HIBISCUS 12 OZ ~ 8 PACK



HERTFORD CORNED BEEF 340gr



PASTA DORIA & MONTICELLO

*Promocion ta valido desde 13 di feb pa 19 di febr 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

En conexion cu Dialuna di Carnaval

Dialuna no tin sorteo di Lotto

EN conexion cu Dialuna di Carnaval, Lotto ta anuncia cu dialuna awo, dia 16 di februari, no lo tin sorteo di merdia y anochi. Lo tin sorteo normal bek riba diamars 17 di februari 2026.

Oficinanan di Lotto na Oranjestad y San Nicolas tambe lo ta cera dialuna y ta habri bek riba diamars dia 17 di februari 2026. Lotto ta desea Aruba un dushi y safe Carnaval 72!

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wegá, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wegá di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus, y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: play.lottoaruba.com pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



DIMAS ta aclaria e proceso di permiso di trabao



DEN e proceso pa solicitud di permiso di trabao, ta importante pa aclaria cu e trayecto ta inclui diferente fase, cada un cu su propio autoridad y responsabilidad.

Un parti esencial di e proceso ta e prueba medico obligatorio. Na momento cu e proceso di permiso a yegae fase aki, e rol di DIMAS ta limita. For di e momento aki, e maneho y evaluacion di e rekisito medico ta keda bao responsabilidad di Dienst Besmettelijke Ziektes (DBZ), di Departamento di Salud Publico (DVG).

DIMAS no tin influencia riba e evaluacion medico ni riba e tempo cu DBZ tin mester pa procesa e informacion. Sinembargo, pa por duna e permiso di trabao formalmente, ta necesario cu e resultado y invoering di e informacion medico den e sistema ta completa y introduci den e sistema di DIMAS pa e funcionario di DVG/DBZ.

Mientras cu e paso aki no a finalisa, DIMAS no por procede cu aprobacion di e permiso, aunke e peticionario a cumpli cu tur otro rekisito. E proceso di permiso ta un sistema integra, unda cooperacion entre instancianan ta esencial pa un resultado corecto y legal.



VALENTINE'S BLISS FOR TWO

- Couples Swedish Massage
- Wet Area experience for Two
- Valentine's Gift for the Couple
- Breakfast Buffet at Bucatini for Two

\$500
PER COUPLE

50 minute
massage

\$580
PER COUPLE

80 minute
massage

Availability:

Limited – advance booking recommended.
Gift Certificate Available.

FOR RESERVATIONS:

Ebasp4@iberostar.com • T: 2818700 ext. 834

SPA
Sensations **IBEROSTAR**

JOIA
ARUBA
by **IBEROSTAR**

Weekly SPECIALS

13 FEB - 19 FEB '26



SOUDAL SOUDAFLEX PU35 GENERAL-PURPOSE
POLYURETHANE FOAM SEALANT WHITE 10.1oz



SUPERBOARD 10mm (FIBER CEMENT)



M ARKITECT JEANS
BLACK



M ARKITECT CROP TOP
BLACK



CHAR-BROIL CAST ALUM BURGER PRESS



CHAR-BROIL PORCELAIN PAN



STANLEY BOLT CUTTER 36in



PAPERBACK LATH GALV METAL
27x96in



STEEL WALL SPIKE 2mm x 1.5mm
x 1.25 MTR

SUPER Do it Center® Do it Center®

*Promocion ta valido desde 13 di feb pa 19 di feb 2026 y tanten cu tin den stock.

Haiti of Cuba:

Dos crisis, dos realidad den Caribe

ORA hende puntra si Haiti of Cuba ta “pio,” e contesta ta depende totalmente riba cua midi ta wordo uza. Tur dos pais ta enfrentando crisis profundo, pero e naturalesa di nan luchanan no por ta mas diferente. E problemanan di Haiti ta centra riba siguridad y e colapso di e estado, mientras cu e crisis di Cuba ta mayoritariamente economico y politico. Compronde e distincion aki ta e clave pa haci un comparacion husto.

Siguridad y orden publico

Pa loke ta trata siguridad publico, e situacion di Haiti ta wordo mira universalmente como hopi mas serio. Gangnan arma ta controla areanan grandi, particularmente den e capital, y secuestro, blokeo di caminda, y enfrentamentonan violento a bira parti di e bida diario pa hopi residente. Autoridad di gobierno ta keda fragil, y organisacionnan humanitario frecuentemente ta alerta tocante e condicionnan cu ta empeora.

En cambio, Cuba ta mantene nivelnan relativamente abou di crimen violento. Monitoreo estricto y un control fuerte di e estado ta nifica cu, a pesar di e dificultadnan economico, hopi bario ta keda mas sigur cu den gran parti di e region. Pa biaheronan y ciudadanonan comun, e riesgo di violencia fisico ta significativamente mas halto na Haiti cu na Cuba.

Diferencianan economico

Economicamente, sinembargo, tur dos nacion ta enfrenta presion enorme — aunke atrobe na maneranan diferente. Haiti ta lucha cu pobreza extremo, infraestructura limita, y scarsedad recurente di recursonan basico manera coriente y fuel. Hopi hogar ta depende riba trabou informal of ayudo internacional pa sobrevivi.

E economia di Cuba, maske e ta mas structura, ta pasando den un di su periodonan mas dificil den decadanan. Inflacion, filanan largo pa cuminda, y scarsedad cronico di remedi a pusha hopi Cubano pa busca oportunidadnan den exterior. Toch, hasta durante e crisis aki, Cuba ta conserva sistemanan publico mas fuerte cu Haiti, incluyendo rednan organisa di educacion y cuido di salud.

Cuido di salud y capacidad institucional

Cuido di salud ta brinda un otro contraste cla. E sistema medico di Haiti ta bou di un presion severo, cu acceso limita na hospital y suministronan. Ayudo internacional hopi biaha



ta yena e bashi cu institucionnan local no por cubri. Cuba, a pesar di e scarsedadnan, ainda ta opera un modelo di cuido di salud universal cu profesionalnan entrena y cobertura nacional. E diferencia aki ta ilustra con dos pais por enfrenta dificultad pareu mientras nan ta mantene nivelnan di capacidad institucional hopi diferente.

E dimension politico

E dimension politico ta complica e comparacion mas ainda. E desafionan di Haiti ta bin structuralmente for di un gobernation debil y instabilidad politico, caminda institucionnan ta lucha pa funciona efectivamente. Cuba, di otro banda, tin un sistema politico stabiel pero altamente centralisa, cu restriccionnan riba oposicion y medionan di comunicacion. Criticonan ta argumenta cu pluralismo politico limita y e falta di libertad di expresion ta defini e crisis di Cuba mesun tanto cu e scarsedad economico. Siguidonan ta contra-argumenta cu estabilidad y programanan social ta keda puntonan fuerte a pesar di e dificultadnan economico di e pais.

Migracion y futuro

Tendencianan di migracion ta refleha e realidadnan aki. Hopi Haitiano ta bandona nan pais primariamente pa scapa di violencia y pobreza extremo, mientras migrante Cubano hopi biaha ta menciona stancamento economico y falta di oportunidad. Tur dos movimiento ta reformando Caribe y Latino America, resaltando con diferente crisis por hiba na resultadonan similar: **Hende buscando un futuro mas stabiel na otro caminda.**

Den resumen, Haiti ta representa un emergencia humanitario y di siguridad caminda e sobrevivencia diario hopi biaha ta insigur. Cuba ta refleha un sociedad luchando cu decadencia economico y limitacionnan politico, pero cu ainda ta mantene institucionnan publico mas fuerte.

Recuperacion di petroleo Venezolano

Un desafio di biyonna y confiansa

CU e bishita di e Secretario di Energia di Merca, Chris Wright, na caminda pa Venezuela, e debate riba e futuro di e sector petrolero a bira mas intenso. Maske e diplomacia energetico di Washington ta busca pa stabilisa e suministro mundial, e realidad tecnico y structural di Venezuela ta presenta un panorama hopi mas dificil cu e optimismo politico ta sugeri.

Deterioro structural y colapso di produccion

Venezuela tin e reservanan di crudo mas grandi di mundo, pero su capacidad pa extrae esaki a colapsa. Di mas di 3 milyon bari pa dia den pasado, e produccion a cay drasticamente.

E causanan principal ta:

- **Infraestructura den decadencia:** Refineria anticua y tuberianan seriamente dañá.
- **Falta di personal:** Un scarsedad critico di ingeniero y trahadonan cualifica.
- **Añanan di negligencia:** Un falta di inversion cronico door di e compania estatal PDVSA.

Desafionan pa inversionista

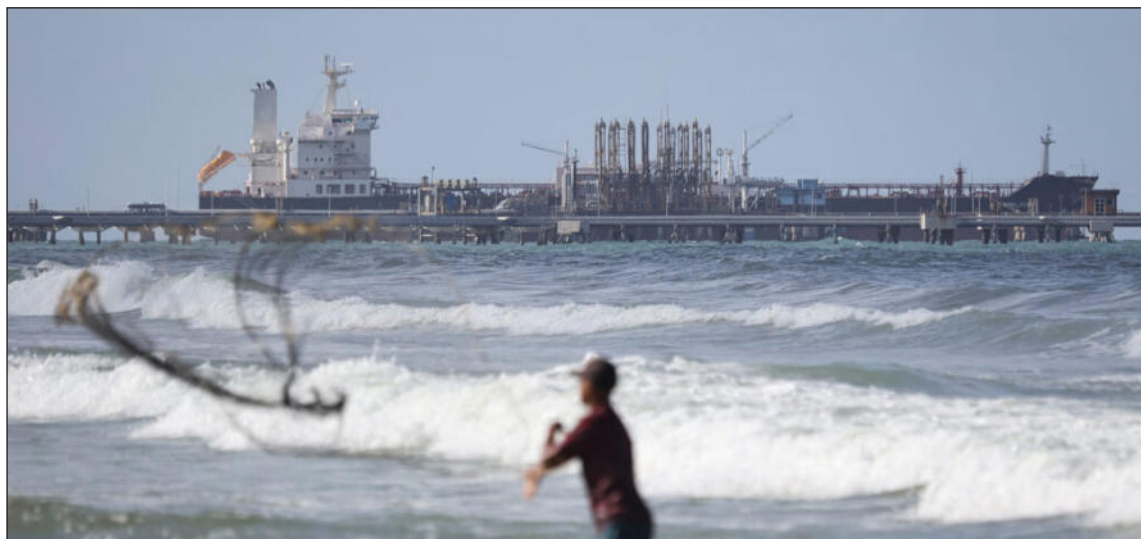
E apoyo di Merca por trece e tecnologia y e capital necesario, specialmente pa e crudo pisa di e Faha di Orinoco.

Sin embargo, e skepticismo di e sector priva ta keda halto pa varios motibo:

1. **Costo exorbitante:** Reconstruccion lo rekeri decenas di biyonna di dollar.
2. **Incertidumbre legal:** Miedo pa riesgo den contractnan y e falta di un marco regulatorio cla.
3. **Instabilidad politico:** Sin un gobernacion stabil, companianan grandi lo duda pa compromete fondo a largo plaso.

Un proyecto generacional

Analistanan ta concorda cu esaki no ta un "quick fix". E restauracion di e industria petrolero Venezolano ta wordo mira como un proyecto di reconstruccion generacional. Problemanan ambiental y e retraso den mantencion ta nifica cu cualkier aumento den



produccion lo bin masha pocopoco.

Pa Washington, e exito di e mision aki por reduci e dependencia riba otro productornan rival y baha e volatilidad di prijs mundial. Pero si e diplomacia faya den enfrenta e problemanan structural profundo, e por keda simplemente como un otro intento bashi.

E futuro di e petroleo Venezolano no ta depende solamente di boluntad politico, sino di un aliniacion perfecto entre sosten financiero, experticio tecnico, y un estabilidad politico cu awe ainda ta parece ausente. E realidad ta muestra un proceso slow y complica, leu di e cambio dramatico cu hopi ta spera.

Celebrate Love at Sunset Grille

February 13-14, 2026 | 5:30 pm - 10:30 pm
Reservations: + 297 526 6612 | sunsetgrillearuba.com

SUNSET GRILLE

Scan for menu

Sunset Grille regular menu is also available. Price excludes 18% service charge. Seating is limited, reservations are recommended.

Temor pa sabotahe den Baltico ta crece

Segun cu e huicio di e capitan di NewNew Polar Bear ta cuminsa

UN capitan di barco Chines a declara su mes inocente den un corte na Hong Kong riba cargonan relata na daño alega na infraestructura critico den e Mar Baltico. E caso aki a intensifica e preocupacionnan tocante e vulnerabilidad di e rednan di energia y telecomunicacion bou di awa.

E capitan, Wan Wenguo, ta enfrenta acusacionnan di daño criminal despues di un incidente cu investigadonan ta bisa a contribui na e kiebro di conexionnan subseccion clave na october 2023.

Fiscalnan ta alega cu e barco di Wan, e NewNew Polar Bear, a hunga un rol central den e kibramento di e tuberia di gas Balticconnector, un conexion di energia importante cu ta conecta Finlandia y Estonia. Segun investigadonan, e anker di e barco lo por a wordo lastra riba e fondo di lama, dañando tanto e tuberia como tambe cablenan di telecomunicacion den cercania. E defensa, sinembargo, ta discuti e afirmacionnan aki, argumentando cu e incidente tabata un accidente y no e resultado di negligencia of maldad intencional.

Durante e fase inicial di e huicio, Wan formalmente a declara su mes inocente. Su ekipo legal a indica cu por lo menos 18 testigo — incluyendo expertonan maritimo, ingenieronan y miembronan di e tripulacion — ta wordo spera pa testigua. Probablemente e procedimentonan lo examina datonan detaya di nabegacion, condicionnan di tempo y evaluacionnan tecnico di e movementonan di e barco na e momento di e incidente.

Un momento di tension geopolitico

E caso aki ta bin den un momento di hopi ansiedad den henter Europa pa loke ta trata e siguridad di infraestructura bou di awa. Desde 2022, multiple incidente involucrando daño na cablenan di coriente, liñanan di telecomunicacion y tuberianan di gas den Mar Baltico a lanta temor pa sabotahe of guerra hibrido cu ta apunta riba 'asset'nan stra-



tegico. Gobiernonan den e region a aumenta patruya y vigilancia, alertando cu sistemanan bou di lama ta representa un vulnerabilidad creciente den rednan moderno di energia y comunicacion.

Autoridadnan no a alega publicamente cu Wan of su barco tabata actuando na nomber di cualkier estado of esfuerzo organisa. Toch, e contexto geopolitico a hala atencion internacional significante pa e huicio aki. Analistanan ta bisa cu hasta daño accidental na e tipo di infraestructura aki por tin consecucionnan economico y politico grandi, specialmente durante periodonan di tension geopolitico.

Desafio legal y responsabilidad

Expertonan legal ta nota cu prueba responsabilidad criminal den incidentenan maritimo sa ta compleho. Fiscalnan mester demostra cu e capitan a faya den sigui protocolnan di siguridad estableci of cu el a tuma riesgonan cu el a wordo avisa di dje cu a hiba na e daño. Ta wordo spera cu e defensa lo argumenta cu accidentenan maritimo por pasa a pesar di cumpli cu e reglanan di nabegacion, particularmente den rutanen di lama cu ta hopi ocupa of desafiante.

Fuera di e sala di corte, e huicio aki ta resalta un debate mas amplio tocante responsabilidad maritimo den un era caminda cablenan bou di awa ta transporta gran cantidad di datonan global y fluho di energia. Segun nacionnan ta depende mas y mas riba infraestructura subseccion, hasta incidentenan isola por provoca tensionnan diplomatico y yamadanan pa regulacionnan mas estricto.

P'e sistema legal di Hong Kong, e caso aki ta representa un test di alto perfil pa ley maritimo internacional y hurisdiccion, considerando cu e daño alega a sosode hopi leu for di su awanan teritorial. Observadonan ta bisa cu e resultado por influencia con futuro incidentenan cu ta involucra tripulacionnan multinacional y infraestructura critico lo wordo persigui legalmente.



We are open and ready to welcome you!

The award-winning Elements Restaurant is revamped with elegant, eco-friendly designs, introducing new planet-friendly menus for both the restaurant and its renowned Sunday Brunch.

Experience exceptional dining with a fresh View to Dine For at Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba's top-rated resort!

Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests
www.elementsaruba.com | +297 583-1100 ext. 109



Colombia dividi:

Intento di asesinato of alerta di siguridad?

COLOMBIA ta den un debate profundo despues cu Presidente Gustavo Petro a declara cu el a scapa di un intento di asesinato. Segun Petro, advertencianan di inteligencia a obliga su helicopter pa cambia curso riba lama habri pa evita un posibel atake durante un landing na e costa Caribeño.

El a describi e situacion como un menasa directo contra su bida, locual a lanta temor pa un escalacion di violencia politico den e pais.

Skepticismo y falta di prueba

A pesar di e gravedad di e declaracion, dudanan a cuminsa surgi den e dianan siguiente. Maske agencianan di siguridad ta reconoce cu menasanan contra lidernan politico ta constante, nan no a confirma detayenan clave di e supuesto plan.

Te awor:

- No tin mencion di sospechoso.
- No a presenta ningun arma.
- No tin evidencia cu a tira riba e helicopter.

Observador independiente y politiconan di oposicion ta pidi prudencia, argumentando cu mester di verificacion prome cu uza e termino *“intento di asesinato.”*

Un pais polarisa

E reaccionnan ta refleha e polarisacion na Colombia. Siguidonan di e presidente ta enfatisa e historia violento di e pais, caminda asesinatonan politico tabata frecuente. Nan ta argumenta cu mester tuma tur menasa seriamente, specialmente ora ta desafia rednan criminal poderoso.

Di otro banda, criticonan ta adverti cu uza narativanan dramatico sin prueba publico por profundisa divisionnan politico y desvia atencion for di otro problemanan nacional. Analistanan ta nota cu, den politica moderno, e forma con ta presenta un incidente di siguridad hopi biaha tin mesun hopi impacto cu e realidad mes.



Credibilidad y siguridad

E controversia aki ta resalta e desafio di balansa riesgonan di siguridad real cu e necesidad pa transparencia y confiansa den comunicacion di gobierno. Ciudadanonan riba rednan social ta pidi un investigacion independiente pa aclaria e situacion.

P'awo, e caso ta keda sin resolucian. Mientras Petro ta mantene su posicion, e nacion ta keda den un debate nacional tocante berdad, riesgo y e credibilidad di e liderazgo den un di e democracianan mas complejo di Latino America.

local residents special

eforea
SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com

Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | [@hiltonaruba](https://www.facebook.com/hiltonaruba)

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Futbol Copa Betico

Dakota ta cla pa defende su titulo

E ora ta yegando. Stadion Guillermo Prospero Trinidad ta prepara, e pueblo ta bulicioso, y Aruba ta cla pa un final cu ta promete un show di futbol: **Dakota contra La Fama**. Dos ekipo cu a yega aki via dos historia diferente, pero cu un meta comun: **Gana e Copa Betico Croes 2025**.

Dakota ta drenta e final manera un ekipo cu ta biba pa momentonan grandi. Nan temporada den liga tabata impecabel, nan ruta pa final tabata fuerte, y nan mentalidad ta cla: **“Nos ta bin pa defende e titulo.”** E dos teamnan aki a topa otro na december, caminda e Amarillonan di Dakota a logra bay cas cu e victoria cu score di 2-1.

Awe Mainta Deporte a combersa cu Jonathan Lake, entrenador di e Amarillonan di Dakota, y nos a haci algun pregunta:

A.M.: Kico ta e mensahe cu bo ta dunando bo team den e preparacion pa e wega final?

Jonathan Lake: Gana e ultimo wega, pasobra tur wega ta e ultimo wega.

A.M.: E preparacion a bay bon. Cual parti di e preparacion ta duna bo confianza cu boso ta bay sali bon?

Jonathan Lake: E parti cu nos ta enfoca riba nos meta di e aña aki... y cu nos a keda traha duro den tur training.

A.M.: Cua ta e area mas importante cu bo ta kere Dakota mester impone su mes pa por gana e wega?

Jonathan Lake: Nos ta desea semper pa tin e bala mas tempo y di ey haci nos hungadonan cu nos tin prepara pa cada wega.

A.M.: Kico ta e desafionan drentando e wega aki como campeon defensor?

Jonathan Lake: E desafio ta cu bo no tin tur hende, pero mi ta wak esey como un chens pa otro demostra nan calidad tambe, y e ta un bon preparacion pa e Copa Oro.

A.M.: Con bo a wak e crecimiento di e team compara cu aña pasa?



Jonathan Lake: Mentalmente e switch a bin y esey ta yena mi cu confianza den nan. Den cualkier situacion nos sa di sali padilanti.

A.M.: Con bo ta wak La Fama compara cu e wega di campeonato?

Jonathan Lake: La Fama tin bon hungadonan y un bon team cu 4 Canades di nivel. Nan a reforsa cu un coach y a perde algun hungado cu tabata yuda nan na comienso of cu tabata bin di banki. Mi no a wak cu nan a reforsa despues di esey cu hungadonan bek pa yena esaki. Pero cada wega ta un wega. Por studia tur hende, pero den wega mester reconoce e cosnan. Humildemente bisa... e ora di berdad!

Awe anochi, tur wowo ta riba Dakota. Un ekipo cu no solamente a gana, pero cu a crece, a madura, y a demostra cu disciplina y trabou duro ta paga. Nan a drenta temporada cu un meta cla, nan a keda consistente den tur ronda, y awo nan ta para na un paso di defende e titulo cu nan a traha tanto pa gana.

Manera nan coach Jonathan Lake a bisa: **“Gana e ultimo wega.”**



Futbol Copa Betico

La Fama ta busca historia

LA Fama ta drenta e final cu un energia diferente: **Hambra pa historia**. Nan no tin un Copa Betico ainda. Nan a perde final den 2021 y 2022, y tambe a perde contra Dakota den liga. E partido aki ta mas cu un final: ta un oportunidad pa reivindica nan mes.

Actualmente La Fama ta wordo dirigi pa Andre Boekhoudt, cu a tuma over di Jean-Luc Bergen despues cu tabata tin un roptura cu e directiva di La Fama. Su compromiso cu e club ta termina hunto cu e final di Copa Betico. Despues di esey, Kevin Butler lo ta tumando e team pa e resto di campeonato. Tambe mester remarca cu La Fama a perde bastante hungado durante e "transfer window" di december. A pesar di tur e reto nan aki, e Speransa Berde a logra mantene su nivel, sufriendo solamente un derota den e tramo aki.

Nos a papia cu **Andre Boekhoudt** y tambe cu e *coach nobo* **Kevin Butler** pa tende con e ekipo ta drenta e final.



Nos a combersa prome cu Andre Boekhoudt y el a duna nos e siguiente declaracion:

A.M.: Con e transicion a bay, tumando un team na mita di campeonato?

Andre Boekhoudt: E a bay bastante bon. Mi a traha caba den pasado cu e team como assistent di Joel, pues mi conoce con e organisacion ta traha y mi conoce e hungadonan caba, nan caracteristicanan y con nan ta hunga.

A.M.: Unda La Fama mester mehora pa por sali victorioso awe?

Andre Boekhoudt: Den e wegá di campeonato nos a haci algun fout mental cu a costa nos e wegá. Nos lo mester evita e foutnan ey. Nos mester duna Dakota menos espacio y tin un miho disciplina tactico. Si nos logra esey, mi ta kere nos tin bon chens di sali gana. Pero un cos mi por bisa: **E ta bay ta un wegá hopi atractivo y digno di un final.**

Tambe Andre Boekhoudt a conta nos cu, mirando cu su acuerdo ta caba awor y cu e siguiente siman mes La Fama tin un compromiso contra Britannia, el a laga e coach nobo tuma e trainingnan caba pa asina e por cuminsa pone su ideanan den e team.

Nos a combersa tambe cu Kevin Butler, coach Canades cu lo ta encarga di e team pa loke ta resta di e campeonato.



A.M.: What is your style of play, and can you implement it within the time you have?

Kevin Butler: I like total football style. I want my players to be involved and focused in all moments of the game. We are in a good direction but

I can't say I had enough time yet to get the team where I want. But the players' behavior from day 1 has been top.

A.M.: What areas have you focused on most in the build-up to the final game and the remainder of the season?

Kevin Butler: I've tried to bring clarity in some aspects of the game and help the players enjoy themselves on the field with discipline and joy.

A.M.: How do you balance your own cultural expectations with the traditions already in place here?

Kevin Butler: First practices I asked to only observe and see interactions and behaviors between players and staff. I'm the one who needs to understand and blend in. Once I earn trust, then I can start implementing ideas. Validation must come from the players; otherwise I would be walking towards a wall. I asked to meet the team at the president's place to talk about my background and the way I work. I tried to be as transparent as possible.

A.M.: What message do you give the team before a decisive match?

Kevin Butler: I believe to be performant you need a state of mind where happiness and discipline are key to succeed. The team with the biggest mentality will win this Friday. The other part will be shared in the locker room before the game starts.

A.M.: What have you learned from past coaching experiences that you'll apply here?

Kevin Butler: Group cohesion can bring you anywhere. Alone will bring you only to a certain point. We can refer to a Nelson Mandela quote: **"If you want to go fast, go alone. If you want to go far, go together."**

A.M.: What do you want this team to be known for by the end of the season?

Kevin Butler: I want the team to be known for perseverance, discipline, and bringing joy to the people coming to cheer for us.

A.M.: How do you balance your own coaching principles with the realities of taking over a team mid-season?

Kevin Butler: I'm in a sabbatical year from my full-time job back home. For personal reasons I'm here, and when the president asked me to help out I didn't see any problem because I was already planning to be on the island. I'm continuing the work done by my predecessors, Jean-Luc and Andre, who took the interim and keeps being involved with the team. I slowly implement knowledge from my role as a CONCACAF coach educator in Canada and from my experiences as a coach and former player.

Awe anochi, tur cos ta keda riba e Speransa Berde. Un ekipo cu a pasa pa transicion, cu a perde hungadonan, cu a cambia coach na mita di temporada, pero cu nunca a perde su identidad: **Lucha, humildad y hambra pa historia.**

Awe anochi, La Fama tin un solo meta: **Hinca su number den historia di Copa Betico Croes.** E ora di berdad ta yega pa Savaneta.

OTRO PERSPECTIVA

CLICK AKI

Cu Marilu

Federacion di Bowling ta reuni cu atletanan pa trata e parti competitivo Direccion di Deporte di COA presente na reunion tecnico di ARBAS

SIMAN pasa den un reunion general cu atletanan competitivo di bowling, Aruba Bowling Association (ARBAS) a invita Comite Olimpico Arubano (COA) su ekipo tecnico pa asina por forma parti di e dialogo. Aki e ekipo di Direccion di Deporte (DdD) a sinta hunto cu ARBAS y e atletanan, unda a trata diferente temanan tecnico.

Durante e reunion aki, a reafirma e compromiso necesario di e atletanan pa cu entrenamiento pa asina por traha riba eleva e nivel, ademas di splica e criterionan necesario pa por forma parti di seleccion di federacion. E diferente criteria ta mas cu solamente e averahe cu a logra "bowl", si no tambe asistencia di entrenamiento, e forma parti di un ekipo cu ta traha hunto y di ta un ehempel pa tur atleta.

Finalmente, ekipo di DdD a splica e criterionan necesario pa



por forma parti di TEAMARU, ademas di splica e importancia di un bon relacion entre federacion y COA pa asina por eleva e nivel di deporte. COA y DdD ta gradici ARBAS pa e invitacion y di por a forma parti di e reunion importante aki.

Taekwondo Team Aruba a gana varios medaya na Florida Cup



DEN fin di siman e atletanan di Taekwondo Team Aruba a participa na nan prome evento di 2026, Florida Cup na Miami.

Master Yoshmar Wever trainer y coach di Taekwondo Team Aruba ta preparando e atletanan pa nan ta cla pa cualquier evento. Florida Cup tabata e prome evento pa 2026 y a bay cu 3 atleta, mientras e otro atletanan ta preparando pa un Camp Training.

Florida Cup tabata un evento cu atletanan di diferente scolnan di Taekwondo na Merca y algun Pais Internacional. Un evento cu ta crece cada aña y atletanan di nivel ta uza e evento aki pa nan preparacion pa Open USA.

Rachid Erasmus a logra medaya di Oro den categoria Cadet. Aidan Klaber a logra medaya di Oro den categoria Cadet B y Medaya di Brons den categoria Cadet A. Quinten Klaber a logra dos medaya di Plata den categoria Cadet A y B.

Taekwondo Team Aruba ta felicita e ganadonan di Florida Cup 2026.



Minister Gerlien Croes:

Veld di S.V. San Luis Deportivo ta ricibi su luznan LED, y e club ta celebrando 60 aña di existencia

MINISTER di Deporte, mr. Gerlien Croes, ta anuncia cu e instalacion di luznan LED na veld di S.V. San Luis Deportivo a keda culmina exitosamente y cu e veld awe ta completamente ilumina cu luznan LED moderno. E entrega di e proyecto aki ta marca un otro paso importante den e plan structural pa mehora infraestructura deportivo na Aruba.

E instalacion di luznan LED na veld di S.V. San Luis Deportivo ta forma parti di e proyecto di iluminacion financia pa Lotto pa Deporte, cu como meta pa crea espacionan deportivo mas sigur, sostenibel, accesibel y funcional pa entrenamiento y competencia. E proyecto ta enfoca riba duna mas oportunidad pa clubnan y comunidad, y specialmente pa nos mucha-, hoben- y adultonan cu ta traha riba nan desa- royo deportivo y di futbol tur dia.

Entrega di e proyecto aki tin un nifica- cion special, pasobra diasabra ultimo, 7 di februari, S.V. San Luis Deportivo a cumpli 60 aña di existencia. Minister Gerlien Croes ta felicita e club cu e mile- stone importante aki y ta expresa su gradicimento na tur directiva y bolun- tarionan pa mantene e club fuerte y activo den comunidad.

“Pabien na S.V. San Luis Deportivo pa 60 aña di historia y dedicacion. Danki pa e trabou cu boso ta haci pa e desa- royo deportivo di nos mucha-, hoben- y adultonan.”

Minister Gerlien Croes ta reitera cu



Gobierno di Aruba ta sigui comprometi pa inverti den infraestructura deportivo na tur distrito, cu un vision claro: **Crea condicionnan miho pa entrenamiento, competencia y participacion comuni- tario.**

Deseando S.V. San Luis Deportivo tur clase di exito den e proximo campe- onatonan y ta anima e club pa sigui cu

e energia y determinacion cu semper a caracteriza nan.

Gobierno di Aruba ta gradici tambe tur partnernan y stakeholders, incluy- endo sector priva, cu ta aporta pa realisa proyectonan manera esaki y pa sigui inverti den e futuro di deporte na Aruba.

Lesionnan ta tira sombra riba Milano-Cortina 2026

Segun cu deportistanan ta pusha e limitenan

E emocion y e espectáculo di e Weganan Olimpico di Winter un biaha mas a wordo acompaña pa un recordatorio serio di e riesgonan cu atletanan ta enfrenta. Un serie di lesiona e Weganan di Milano-Cortina 2026 a hala atencion renoba riba seguridad den deportenan di alta velocidad riba sneeuw y ijs. Mientras cu accidentnan dramático no ta nada nobo den competencianan di winter, e incidentenan di e aña aki a re-activa e debate tocante e diseño di e pistanan, preparacion di e atletanan, y e limitenan di rendimiento.

Varios accidente di alto perfil den e fase inicial di e Weganan a resalta e peligranon físico inherente na disciplinanan manera ski alpino, snowboard cross, y freestyle skiing. Atletanan ta biaha na velocidad extremo riba superficienan hopi duro, caminda hasta erornan chikito por tin consecuencianan serio. Sesionnan di training — cu hopi biaha ta menos visibel pa publico — a resulta particularmente peligroso, obligando varios competido pa retira prome cu nan eventonan a cuminsa.

Incidentenan preocupante

Entre e incidentenan mas preocupante tabatin un accidente fuerte durante training cu un snowboarder Australiano, kende a sufri fracturanan na su nek y tabatin mester di evacuacion inmediato pa hospital. Den ski alpino, competidonan veterano tambe a sufri caidanan pisa durante caredanan di downhill y super-G, enfatisando con hasta atletanan experencia ta keda vulnerabel ora nan ta pusha pa gana fraccionnan di seconde riba pistanan tecnico. Ekiponan medico a reacciona rapidamente, pero e lesionnan aki ta un recordatorio fuerte cu gloria Olimpico hopi biaha ta bin cu un riesgo físico significativo.

Datonan di Weganan di Winter ante-



rior ta muestra cu mas o menos un di cada dies atleta ta sufri algun tipo di lesion durante e competencia, caminda deportenan di sneeuw tin e porcentahe mas halto. E lesionnan mas comun ta involucra rudia, schouder, y trauma na cabes, particularmente den eventonan cu ta inclui bulamento of cambionan rapido di direccion. Disciplina di freestyle manera big air y slopestyle, cu ta premia creatividad y e riesgo cu e atleta ta tuma, consistentemente a registra cifranan di lesion mas halto cu eventonan di resistencia manera cross-country skiing of biathlon.

Siguridad vs. Espectaculo

A pesar di e peligranon, organisadonan ta insisti cu seguridad di e atletanan ta keda un prioridad halto. Avancen den tecnologia di helm, proteccion (padding) den e pistanan, y monitoreo den tempo real di e condicionnan di tempo a reduci e probabilidad di accidentenan catastrofico compara cu decadanan atras. Oficialnan di e Comité Olimpico Internacional a enfatisa cu e pistanan ta pasa den testnan riguroso y cu e schedule di competencia por wordo ahusta si biento of visibilidad

bira peligroso.

Toch, algun atleta y analista ta argumenta cu e presion pa entrega rendimentonan cada bes mas espectacular — alimenta pa e audiencia di television y rednan social — por ta pushando e competidonan pa tuma riesgonan mas grandi. Segun cu deportenan di winter ta evoluciona, atletanan ta purbando trikinan mas complejo y liñanan mas rapido cu nunca prome, bruhandu e frontera entre innovacion y peligro. Criticonan ta bisa cu e balansa entre entretenimento y seguridad ta birando cada bes mas delicado.

Pa hopi competido, sinembargo, riesgo ta simplemente parti di e biahe Olimpico. Atletanan ta entrena pa añanan largo sabiendo cu un solo momento por defini nan careda, sea pa medio di victoria of pa medio di un lesion.

E resiliencia emocional muestra pa atletanan lesiona — algun ya caba planeando nan regreso a pesar di e contratiempo — ta refleha e spirito fuerte cu ta defini e deportenan di winter di nivel elite.

MLB ta bolbe na maart:

Temporada nobo ta Cuminsa c'un apertura historicamente trempan

E espera largo pa baseball ta casi na su fin awor cu Major League Baseball ta prepara pa lansa su temporada di 2026 cu un di e “Opening Days” mas trempan den historia di e liga. Despues di simannan di Spring Training na Arizona y Florida, e ekiponan ta cla pa cambia e weganan di exhibicion pa competencia real, cu e “Opening Night” stipula pa dia 25 di maart y e schedule completo di e liga cuminsando dia 26 di maart.

E inicio trempan di e aña aki ta refleha strategianan di schedule cu ta evoluciona, cu e meta pa balansa biahenan, compromisonan di television, y e carga di trabou di e hungadonan durante e marathon di 162 wega. Pa e fanaticonan, sinembargo, e esencia ta keda mesun cos: ***Opening Day ta señala renobacion, optimismo, y e creencia cu cada ekipo ta cuminsa e temporada cu un chens pa busca e gloria di october.***

E campaña lo cuminsa cu un enfrentamento nacionalmente destaca entre e San Francisco Giants y e New York Yankees, marcando e ritmo prome cu e lista tradicional di Opening Day desaroya den e parkenan di baseball rond di e nacion. For di rivalidadnan historico te na clubnan den reconstruccion cu ta ansioso pa prueba nan mes, e prome siman semper ta ofrece un mescla di anticipacion y cosnan inespera.

Loke spring training a revela

Spring Training ya caba a duna indicacionnan di kico por spera. Varios ekipo ta drenta e temporada cu manager nobo, aliniacionnan rediseña, y prospectonan cu ta pushando pa un luga den e rooster. E “Spring Breakout” — cu ta resalta talento hoben — a duna fanaticonan un bista anticipa di e proxima generacion cu ta cla pa influencia futuro di e liga. Maske resultadonan di exhibicion casi nunca ta predici resultadonan di temporada regular, e energia rond di caranan nobo y streanan cu ta regresa a alimenta un entusiasmo creciente.

Un di e storianan clave bayendo den 2026 ta e evolucion continuo di e wega mes. Ahustenan di regla den tempordanan reciente a acelera e ritmo di wega y a fomenta un movicion mas agresivo riba base, hibando un ritmo diferente na e weganan compara cu decadanan anterior. Oficialnan di liga ta spera cu e inicio trempan aki lo yuda mantene e ritmo



durante henter aña, evitando congestion den e schedule na final di temporada.

Cambionan den transmision y negoshi

Cambionan financiero y di transmision tambe ta formando e temporada nobo. Cu expansion di asociacionnan di streaming y acuerdonan di media cu ta evoluciona, Opening Day lo yega na e audiencia riba mas plataforma cu nunca prome. E cambio aki ta refleha e esfuerzo continuo di baseball pa balansa tradicion cu e habito moderno di mira television, garantizando cu fanaticonan hoben por tin acceso na e weganan banda di e siguidonan di hopi aña cu ainda ta sintonisa via transmisionnan tradicional.

P'e hungadonan, e temporada ta representa un oportunidad fresco pa cuminsa di nobo. Veteranonan cu ta regresa for di lesion ta purba reclama nan forma, mientras e debutantenan ta spera di causa un impacto inmediato.

Ekiponan cu a faya aña pasa ta mira maart como un inicio nobo, caminda cambionan di offseason y contratacionnan di hungadonan liber finalmente ta drenta tereno. Esnan cu ta favorito, mientrastanto, ta compronde cu exito den october hopi biaha ta cuminsa cu un inicio fuerte na april.

Un comienso nobo

Segun e prome picheonan ta acerca, optimismo ta halto den e clubhousenan y cerca e fanaticonan tambe. Cada Opening Day ta carga su mesun sentido di posibilidad — un recordatorio cu e bunitesa di baseball no ta biba solamente den e campeonatonan, sino den e drama diario di un temporada largo cu ta desaroya inning pa inning.

Prome indicacionnan di 2026:

Autonan di F1 ta toca pista den sesionnan di test na Bahrain

E motornan ta coriendo atrobe mientras cu e ekiponan di Formula 1 ta reuni na e Circuito Internacional di Bahrain pa e test anual di pre-temporada. Esaki ta un bentana di tres dia cu ta ofrece e prome bista real di e ordo competitivo nobo prome cu e campaña di 2026 cuminsa.

Maske e temponan di buelta ta representa solamente un parti di e storia, e sesionnan na Bahrain ya caba ta formando e prome narativanan tocante velocidad, confiabilidad y direccion tecnico.

Diferente for di e fin di simannan di careda, testnan di pre-temporada ta menos enfoca riba busca titularnan di noticia y mas riba colecta dato. Ekiponan ta concentra riba caredanan largo (long runs), analisis di tayer y experimentonan aerodinamico, hopi biaha uzando verf special (flow-vis) y sensornan pa compronde miho e fluho di aire rond di nan autonan cu a wordo rediseña. Cu mehoracionnan nobo introduci durante e pausa di winter, Bahrain ta bira e laboratorio caminda ingenieronan ta purba traduci lunanan di trabou den simulador pa rendimento den mundo real.

Prioridad riba confiabilidad

Indicacionnan inicial ta sugeri cu varios ekipo ta dunando prioridad na consistencia en bes di velocidad puro. Coridanan di confiabilidad — tin biaha superando distancianan completo di careda — ta domina e schema mientras mecaniconan ta monitor e sistemanan di friamento, e comportacion di e unidad di potencia y e durabilidad di e suspension. Hasta problemanan



mecanico menor por señala preocupacionnan mas profundo, loke ta haci cu cada buelta completa ta valioso prome cu e careda di apertura.

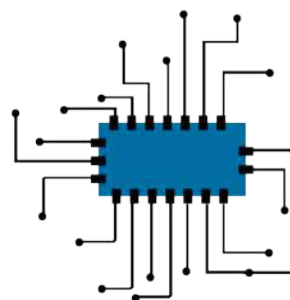
E test tambe ta resalta e evolucion di e aliniacion di coredo riba e grid. Tanto e debutantenan (rookies) como e veteranonan experiencia ta uza e sesionnan aki pa adapta na e mashin nobo y na e ambiente di nan ekipo. Coredonan sa enfatisa cu e aspecto mas importante di e testnan ta pa traha riba nan confianza cu e zonanan di brake, degradacion di tayer y cambionan di balans — factornan cu no por wordo replica completamente den simuladornan. Particularmente pa e coredonan mas hoben, Bahrain ta representa e prome oportunidad pa midi nan mes directamente contra e mihonan di mundo.

Analisa e patronchinan

Mientras fanatico- y analistanan ta vigila e pantayanan di tempo di cerca, e expertonan interno ta spierta pa no

saca conclusionnan fiho asina treman. Carganan di combustibel, modonan di motor y configuracionnan experimental ta varia hopi entre e ekiponan, loke nifica cu e buelta mas rapido di e dia no necesariamente ta indica potencial pa campeonato. **En bes di esey, observadornan ta busca patronchi:** Un ritmo consistente den caredanan largo, minimo paramento tecnico y un maneho stabiel den e bochten exigente di Bahrain.

E circuito mes ta keda un luga faborito pa test pa motibo di su tempo predicibel, e asfalt abrasivo y un mescla di seccionnan slow y di alta velocidad. E ambiente di desierto tambe ta presenta desafionan unico, for di santo cu ta supla riba e pista te na temperatura cu ta fluctua entre e sesionnan di dia y esnan di anochi. E condicionnan aki ta permiti e ekiponan evalua e rendimiento di e tayer bou di stress — un factor clave pa e strategia di careda mas den e temporada.



TECNOLOGIA

WhatsApp Web ta integra yamada di bos y video den fase beta

E plataforma di mensahe WhatsApp a inicia e fase di prueba pa integra yamada di bos y video directamente den su version web. E actualisacion aki, cu actualmente ta den fase beta, ta permiti cu e usuarionan por maneha nan comunicacionnan audiovisual for di e nabegador di internet, eliminando asina e dependencia exclusivo riba e aplicacion mobil of e version di desktop pa e funcionnan aki.

Segun informacion di portalnan specialisa, e novedad aki ta disponibel pa e participantenan di e programa beta di e empresa. Den e prome etapa aki, e funcion ta limita solamente na combersacionnan individual entre dos persona. Un di e incorporacionnan mas relevante di e despliege aki ta e posibilidad di comparti pantaya durante e yamada, loke ta representa un herment fundamental pa ambientenan colaborativo y tambe pa duna sosten tecnico di forma remoto.

Maske e yamada ta wordo ehecuta for di un interface di nabegador, WhatsApp ta garantiza cu tur e comunicacionnan realisa bao di e modalidad aki ta mantene e “encryption” di punta pa punta. E protocol di siguridad aki ta segura cu e contenido di bos y di video ta keda inaccesibel pa un di tres persona, preservando asina e privacidad cu ta caracteriza e servicio di e compania Meta.

Hermentnan di maneho y productividad

E plan di trabao di e compania ta inclui e desaroyo di capacidad pa chatnan di grupo mas amplio. Tin un proyeccion cu pronto e plataforma lo admiti te cu 32 participante di forma simultaneo den un solo yamada. Asina mes, e empresa tecnologico ta trahando riba e implementacion di linknan di invitacion y tambe riba e funcion pa programa yamada den futuro. E cambionan aki lo posiciona WhatsApp Web como un competido directo di otro hermentnan di videoconferencia conoci den e ambito profesional.

Acceso na e funcionnan nobo aki ta depende di e despliege progresivo cu e firma ta realizando rond mundo. E usuarionan cu tin e version beta lo por visualisa e icononan di camara y di telefon den e parti superior di nan chatnan indi-



WhatsApp Web ta integra yamada di bos y video

vidual. E movimiento aki ta representa un paso definitivo pa unifica e experiencia di e usuario, ofreciendo versatilidad y eficiencia den e maneho di comunicacion personal y laboral for di cualkier ekipo cu tin acceso na internet sin mester di un instalacion adicional.

Cu e integracion aki, WhatsApp ta busca pa centralisa tur e actividadnan di e usuario den un solo luga. Esaki ta facilita e bida di esnan cu ta traha hopi ora dilanti un computer, ya cu nan no mester busca nan telefon cada bes cu nan ricibi un yamada importante. E opcion di comparti pantaya ta especialmente util pa presentacionnan corto of pa splica algo visualmente na un colega di trabao of un famia.

E ecosistema di productividad digital di WhatsApp ta sigui expande. Banda di e yamadanan, e plataforma ta mehorando e manera con e usuarionan por maneha nan archief y documentonan for di e version web. Tur esaki ta parti di un strategia mas grandi pa haci e plataforma mas competitivo den un mercado caminda comunicacion hibrido ta e norma. Segun cu e fase di prueba ta avansa, ta spera cu mas usuario lo haya acceso na e hermentnan aki prome cu e lansamento oficial pa publico general mas despues den e aña aki.

E actualisacion aki ta marca un antes y un despues pa e version web di e plataforma, transformando un simpel herment di texto den un centro di comunicacion completo y sigur.



NOW PLAYING



Crime 101

A Los Angeles detective pursues an elusive thief who teams up with an insurance broker for one last heist.



Shelter

On a remote coastal island, a former assassin living in self-imposed exile rescues a young girl from a deadly storm. As their lives start to intertwine, he must protect the orphan while battling enemies from his past.



Goat

A small goat named Will gets a once-in-a-lifetime shot to join the pros and play roarball -- a high-intensity, full-contact sport that's dominated by the fastest, fiercest animals in the world. Ridiculed by his teammates, Will becomes determined to revolutionize the sport and prove that "small can ball!"



Wuthering Heights

Tragedy strikes when Heathcliff falls in love with Catherine Earnshaw, a woman from a wealthy family in 18th-century England.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

FARANDULA

Benito a konkista e Super Bowl LX:

Un manifesto Latino den Levi's Stadium



E intermedio di e Super Bowl LX no tabata simplemente un concierto; e tabata un manifesto cultural di 13 minuut cu a redefini e identidad di “America”. Bou di su nomber real, Benito Antonio Martínez Ocasio, e streya di Puerto Rico a tuma e escenario di Levi's Stadium pa celebra e raisnan di e isla y su luga den e historia di e continente.

Contrario na e criticanan di algun sector cu tabata pint'é como un figura “anti-Americano”, Bad Bunny a duna un buelta na e narrativa, puntrando e audiencia den un forma simbolico: *“Kico si ami ta e berdadero Americano?”*

Cu un energia contagioso y un despliegue visual sin precedencia, el a transforma e evento deportivo mas grandi di Merca den un fiesta vibrante di e diaspora Latino, dunando inicio na un show cu lo wordo recorda pa su profundidad y su impacto social.

Un mensahe pa henter un continente



E parti mas impactante di e presentacion tabata e uzo di



simbologia politico y cultural hopi directo. Bad Bunny, kende a papia na Ingles solamente un biaha pa bisa “God Bless America”, a splica cu su definicion di e palabra “America” ta inclui henter e continente, no solamente un solo nacion.

Mientras e tabata menciona mas cu 20 pais di Nort, Central y Sur America, su bailadonan tabata carga banderanan di tur e nacionnan aki, cu e banderanan di Merca y Puerto Rico den e posicionnan mas visibel net tras di dje.

E momento culminante a yega ora el a dal un bala di futbol contra suelo cu e frase skirbi: **“Together we are America”** (Hunto nos ta America). Esaki tabata un declaracion di patriotismo amplio y inclusivo, desafiando fronteranan y reafirmando cu e cultura Latino ta un parti integral di e identidad Americano.

Simbolismo di e mucha y e Grammy



Durante e cancion “NUEVAYoL”, un tributo na e inmigrantenan den e diaspora di New York, e publico a presencia un momento hopi emocional. Bad Bunny a entrega un premio Grammy na un mucha chikito cu tabata simbolisa e artista mes ora e tabata mas hoben.

E mucha aki, interpreta pa e actor infantil Lincoln Fox Ramadan, tabata representa e soñonan di e generacionnan nobo. Maske den rednan social a cuminsa core rumor falso cu e mucha tabata un detenido di ICE, e realidad tabata un metafora artistico riba e caminda largo cu Benito a recore.

E gesto aki a resalta e compromiso di e artista cu su pasado y su deseo di inspira e hubentud Latino pa kere den nan talento, sin importa nan origen of e obstaculonan cu nan por enfrenta den e sistema.

Lady Gaga y e boda riba escenario

E show a celebra tambe e bida diario y e tradicionnan di Puerto Rico, for di weganan di domino te na e importancia di

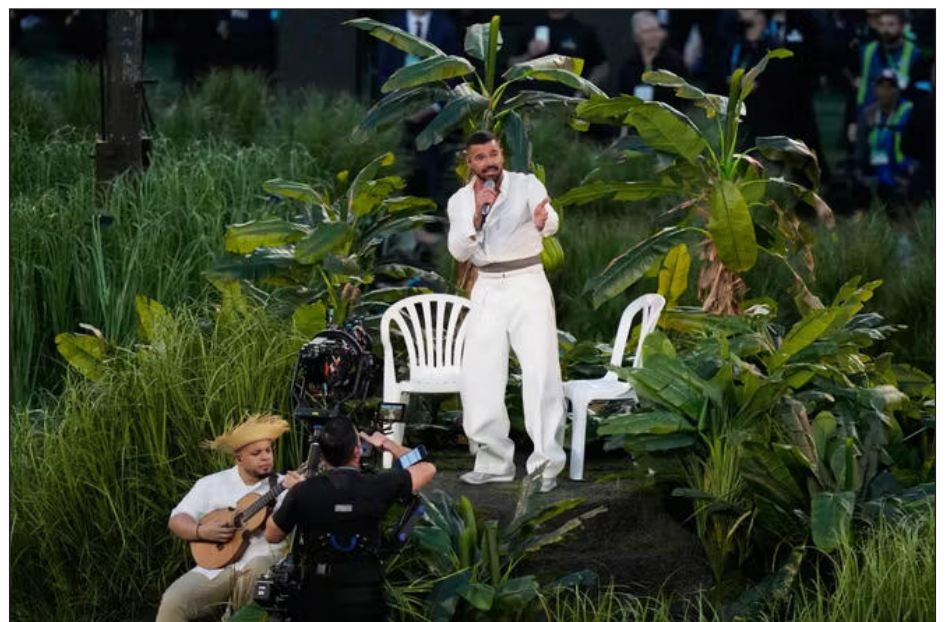


e union familiar. Un di e segmentonan mas comenta tabata e representacion di un boda real riba escenario, e cual a simbolisa e derecho na felicidad y e union di e generacionnan.

Pa sorpresa di tur presente, Lady Gaga a aparece como e “cantante di e boda”, interpretando un version cu toke Latino di su exito “Die With a Smile”. E colaboracion aki tabata un sorpresa total cu a uni e mundo pop cu e mundo urbano.

E escena di e pareha cortando e bolo di boda y compartiendo un sunchi largo a subraya e mensahe cu e celebracion di amor y famia no ta pertenece na un solo ideologia, sino cu e ta un balor universal cu mester wordo celebra.

Ricky Martin y e protesta contra gentrificacion



E presentacion no a faya den trece otro leyendanan di e musica Latino riba escenario. E sorpresa grandi tabata Ricky Martin, kende a interpreta “Lo Que Le Pasó a Hawaii”, un cancion cu ta sirbi como un advertencia tocante e costonan di gentrificacion y e perdida di identidad local.

Esaki a duna e show un profundidad adicional, mas aya di e

baile y e hitnan comercial. Martin, hunto cu otro artistanan manera Karol G y Cardi B, a crea un constelacion di talento cu a domina e escenario cu un naturalidad increibel.

E presencia di e “backup dancers” di luho aki, incluyendo e actor Pedro Pascal y e actriz Jessica Alba, a demostra e poder di convocatoria cu Bad Bunny tin actualmente den e industria di entretenimento global, uniendo diferente industria bou di un solo causa.

Moda minimalista c’un propósito



Un aspecto cu a wordo hopi discuti den e revistanan di moda tabata e vestuario di Bad Bunny. En bes di uza trahenan extravagante of briyante, el a opta pa un estilo minimalista cu no a kita atencion for di su mensahe y su musica.

Segun analistanan di moda, e decision aki tabata intencional: E kier a wordo bisto como un persona real, un “hijo del pueblo”, y no simplemente como un “pop star” aleha di e realidad.

E simplicidad di su bisti tabata un contraste fuerte cu e produccion gigantesco di e escenario, permitiendo cu su bos y su palabranan tabata e centro di atencion. Esaki a fungi como un recordatorio cu e esencia di un artista ta den su mensahe y su conexion cu e publico, y no den e marcanan caro cu e ta bisti.

E poder di e idioma Spaño

Bad Bunny a cumpli su promesa cu e mirones no tabatin mester di sa Spaño pa disfruta di su show. E ritmo, e coreografia y e emocion a traspasa e barera di idioma. Durante henter e presentacion, el a keda fiel na su lenga materno, demostrando cu e musica den Spaño tin e capacidad di domina e plataforma mas grandi di television na Merca sin necesidad de “crossover” tradicional.

Esaki ta representa un victoria cultural enorme pa e comu-



nidad Hispano, ya cu el a posiciona e idioma no como algo secundario, sino como e protagonista principal di e anochi. E confianza cu el a demostra riba escenario a manda un mensahe fuerte di auto-aceptacion y orguyo cultural na miyones de persona cu ta papia Spaño rond mundo.

Un ciere di amor contra odio



Pa finalisa su set, un frase gigante a aparece riba e pantayanan di Levi’s Stadium: **“E unico cos mas poderoso cu odio ta amor”**. E ciere aki tabata un respuesta directo na e tensionnan politico y e criticanan cu a rondona su participacion den e Super Bowl.

Bad Bunny a logra transforma un espacio cu biahanan ta wordo uza pa division den un luga di union y celebracion. E reaccion di e publico tabata instantaneo, cu un obacion cu a resona den henter e ciudad.

Cu e presentacion aki, Benito no solamente a consagra su mes como e rey di e musica urbano, sino como un lider cultural capaz di uza su plataforma pa fomenta cambionan social y promove un vision mas amplio di kico ta nifica ser un Americano den e siglo 21.



ONE LOVE FOUNDATION INC. PRESENTS ITS 2ND ANNUAL
PAWS-ITIVELY HILARIOUS

COMEDY

BENEFIT IN ARUBA

FEATURING
RAY ELLIN & FRIENDS

Aruba  Ray®

ALL FUNDS GO TO THE CATS & DOGS IN ARUBA

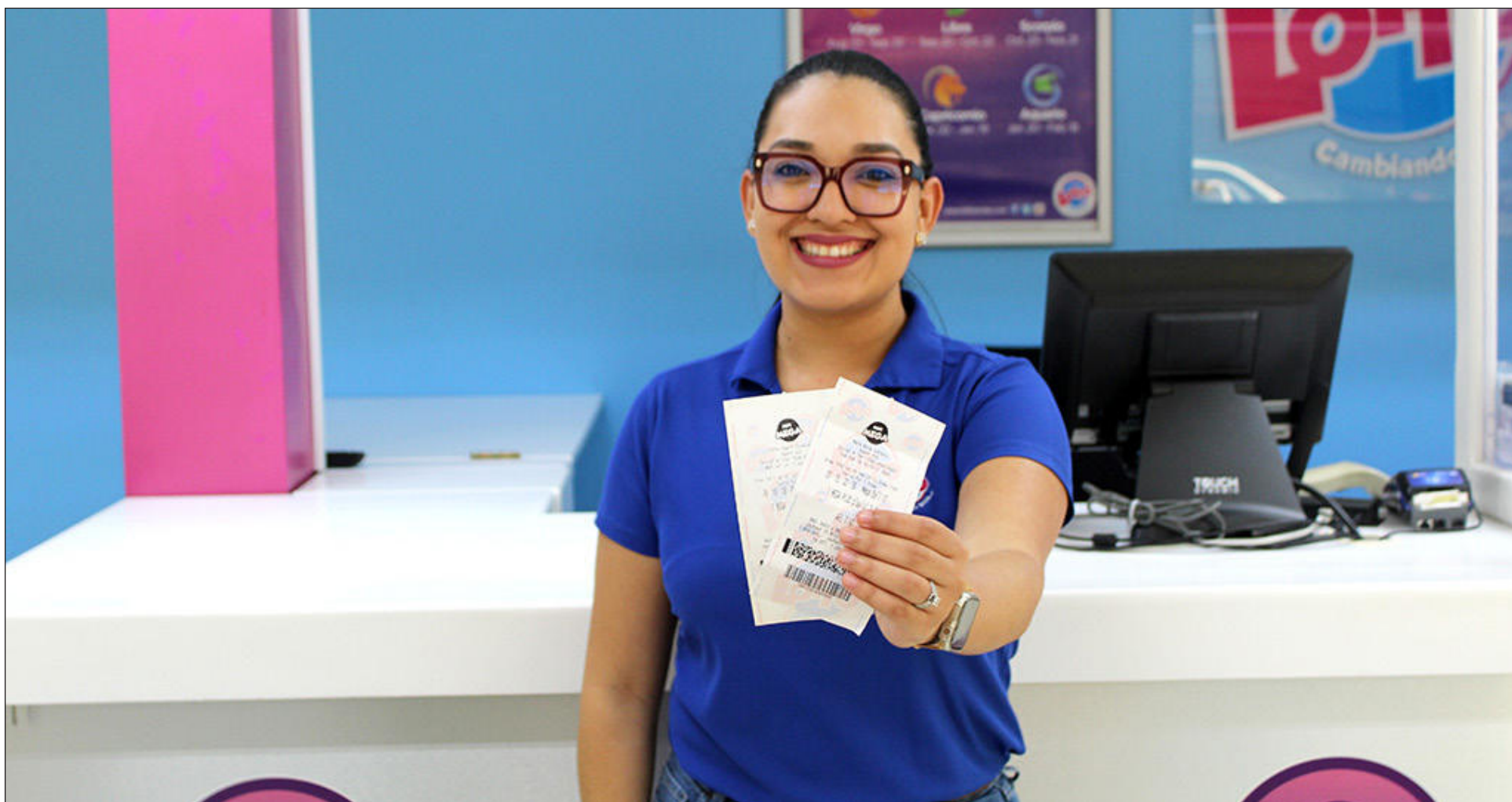
**EAGLE ARUBA RESORT
SATURDAY, 7 MARCH**

VIP & GENERAL ADMISSION
TICKETS AVAILABLE VIA

 **eventbrite**



Awe abo por ta e prome miyonario di Aruba pa 2026!



DIAMARS anochi e resultado di Mini Mega a ser conoci, unda cu e numbernan cu a sali tabata 06-15-21-27 y Mega Ball: 06 y no tabata tin ganado pa e prome premio. Segundo premio a conoce un total di 3 ganado cu tabata tin e 4 numbernan bon, pero sin e Mega Ball. Ticketnan ganado a wordo bendi na Suerte Bini Bini, Jenny's Lottery y Djucu Mega Lottery. Cada un ganado a gana e suma di Afl. 7,323,-.

Si tin un ganado awe nochi, e lo bira e prome miyonario pa aña 2026! Aña 2025 a conoce 3 feliz ganado E prome miyonario di 2025 tabata na februari cu a gana e suma record di Afl. 4.350.000,- y e ticket ganado a wordo bendi na Mahuma Lottery.

E segundo miyonario di 2025 a ser conoci na luna di juli cu a gana e jackpot di Afl. 1.500.000,- y e ticket ganado a wordo cumpra na Lucky Madeira. E tercer miyonario di 2025 a gana e suma di Afl. 1.925.000,- den luna di september y e ticket ganado a wordo bendi na Lucky Numbers Arendstraat.

Awe diabierna 13 di februari 2026 net prome cu Valentine's Day, Mini Mega su jackpot ta na 1 miyon florin y cu 2 florin mas, bo por gana e jackpot di 525 mil florin extra cu ta pone e suma bira un total di 1 miyon 525 mil florin!

Cumpra bo ticket trempan pa bo tambe den wega pa gana e gran total di 1 miyon 525 mil florin awe nochi! Y si bo no logra pasa na un rebendedo, tambe awor tin e opcion di cumpra bo Mini Mega cu Mega Plus riba Lotto Online uzando Pay.aw.

Bo no tin bo cuenta di Lotto Online ainda? Bay riba play.lottoaruba.com y registra pa asina bo por cumpra bo Lotto Online.

Con pa recarga bo cuenta di Lotto Online?

Bay na e menu, scoge "Pone Fondo na mi Cuenta" y scohe Pay.aw. Yena e number di telefon cu ta gelink na e cuenta di Pay.aw y tambe e suma cu bo ta desea di pasa riba bo cuenta di Lotto Online y primi "Manda". Asina cu primi "manda" lo ricibi un notificacion di e app di Pay.aw pa asina por aproba e request. Ta click riba e notificacion y click riba "Approve" asina cu aproba e transaccion lo por mira e suma a bay riba e cuenta di Lotto Online.

Si no ricibi e notificacion, lo por sali for di e pagina di Lotto y habri e app di Pay.aw, lo por bay na e seccion di "Pay" y despues den e lista di "Pending" y lo por mira e request pa aproba esaki. Manera cu aproba e transaccion lo por mira e suma a bay riba e cuenta di Lotto Online.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Minister Dowers a tende preocupacionnan di habitantenan na Prinsenstraat y vecindario

DIARANSON mainta, Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, riba peticion di habitantenan di Prinsenstraat y vecindario na San Nicolas, a haci un bishita pa tende e preocupacionnan di e residentenan di e area. Durante e encuentro, algun habitante a topa cu e mandatario di husticia y a comparti nan inkietud riba un aumento di adictonan ambulante den nan bario, ocupacion ilegal di casnan bashi, y actividadnan criminal cu ta afecta trankilidad y siguridad di comunidad.

E habitantenan a señala un incidente serio cu a tuma luga algun dia pasa, unda un cas bandona cu tabata ocupa pa personanan cu problema di adiccion a pega candela, causando un situacion alarmante pa e casnan cerca. Considerando cu hopi di e casnan den e bario tin hopi aña caba y ta situa hopi cerca di otro, tipo di incidentenan asina por representa un riesgo real pa siguridad di e habitantenan y nan propiedad.

Ademas, a expresa nan preocupacion riba presencia di actividadnan relaciona cu bendemento di droga, cu segun nan ta crea un ambiente di inseguridad den vecindario. Minister Dowers a tende tur punto y a enfatisa e importancia di colab-



oracion entre comunidad y autoridad pa atende cu e situacion.

Minister Dowers a confirma cu e lo evalua e informacion comparti hunto cu instancianan competente, cu e meta pa determina pasonan apropia pa fortalece siguridad, mantene orden publico y proteha calidad di bida di e habitantenan di e area.

Gobierno ta sigui comprometi pa tende bos di comunidad y traha hunto cu pa construi barionan sigur, den cual tur hende por biba cu dignidad.

Minister Dowers a ricibi bishita di introduccion di Hoofd Bewaking y Beveiliging na CEA

RECIENTEMENTE, Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, a ricibi bishita di director di Cuerpo Especial Arubano (CEA), Richard Kramers, hunto cu Richard Kelly. E bishita tabata pa introduci Richard Kelly, cu a drenta den funcion como Hoofd Bewaking en Beveiliging na CEA despues di a sirbi Cuerpo di Marina Real pa 28 aña.

Durante e encuentro, a intercambia pensamiento riba colaboracion continuo entre e Ministerio di Husticia y CEA, enfoca riba siguridad, profesionalisacion y fortalecimiento di capacidadnan operacional. Minister Dowers a expresa su aprecio pa e dedicacion y experiencia cu Kelly ta trece pa e organizacion, y a enfatisa e importancia di liderato fuerte den salvaguardia orden publico y siguridad.

Gobierno ta sigui comprometi pa sostene autoridadnan di siguridad den nan trabao esencial pa proteha comunidad y



mantene estabilidad den sociedad.

Minister Gerlien Croes ta felicita Aruba Wine & Dine Academy

Cu graduacion di ocho Leermester y Leermester Plus



MINISTER Gerlien Croes, tabata presente dialuna anochi na un ceremonia special organisa pa Aruba Wine & Dine, caminda ocho (8) trahado a wordo certifica oficialmente como Leermester y Leermester Plus pa medio di Aruba Wine & Dine Academy.

Minister Gerlien Croes ta expresa su orguyo cu e logro aki, ya cu e ta representa un paso concreto den e formacion profesional na Aruba, y un ehempel bibo di con sector priva ta inverti den crecimiento y desaroyo di su personal.

E trayecto di Leermester Plus ta duna e oportunidad pa forma empleadonan pa guia y entrena otro trahado “riba trabou” (at-the-job guidance), y na mesun momento crea un caminda pa certificacion na nivel MBO-2, un diploma cu ta wordo reconoci oficialmente pa medio di SVH Nederland.

E tipo di programa aki ta forma parti di e direccion cu Aruba mester sigui tuma: mas educacion practico, mas certificacion reconoci, y mas oportunidad pa nos hoben y trahadonan pa crece den nan profesion.

Aruba Wine & Dine Academy, cu a wordo estableci cu e meta pa duna formacion y training continuo na sector di hospitalidad, ta ofreciendo un trayecto cu ta dura aproximadamente

entre un año y mey te cu dos año, caminda e participante por avansa paso pa paso a traves di certificacion parcial, te cu nan logra un diploma completo.

Minister Gerlien Croes a expresa su gradicimento na tur partnernan cu ta haci e tipo di trayecto aki posibel, y a reconoce cu Aruba Wine & Dine Academy ta contribui activamente na profesionalisacion di e sector di servicio na Aruba y cu den futuro cercano lo purba trece mas coordinacion entre sector priva y publico riba e oportunidadnan di profesionalisacion.

Minister Gerlien Croes ta felicita e 8 graduadonan cu a culmina e programa, y ta anima nan pa sigui uza nan conocimiento, disciplina y liderazgo pa forma otro y pa sigui eleva e calidad di servicio na Aruba.

“E tipo di inversion aki den hende ta un di e miho inversion cu un compania por haci. Ora nos eleva nos trahadonan, nos ta eleva e sector y nos ta eleva Aruba”.

Minister y Gobierno di Aruba ta sigui compromete su mes pa stimula colaboracion cu sector priva y institucionnan educativo, cu e meta pa crea mas trayecto di certificacion, mas oportunidad pa desaroyo profesional, y un futuro mas fuerte pa nos economia y nos comunidad.

E balor di regularisacion y integracion den siguridad y husticia social

ROND mundo, varios institucion di renombre a studia e impacto di regularisacion di migrantenan indocumenta y e conclusionnan ta similar. Un di esakinan ta e estudio academico recien di World Bank titula *Empowering Migrant Women: Regularization Programs and Crime* cu ta confirma cu **manehonan di regularisacion y integracion no solamente ta humano y socialmente responsabel, pero tambe ta contribui directamente na mas siguridad, mas confiansa y mas estabilidad social.**

Varios di e investigacionnan basa riba experencianan internacional y analisis cientifico profundo, ta muestra claramente cu regularisacion di migrantenan no ta resulta den aumento di criminalidad. Al contrario, e estudio ta indica cu despues di regularisacion, hende, specialmente muhenan migrante, ta sinti mas sigur pa reporta abuso, violencia domestico y otro forma di criminalidad. Por pensa riba crimen manera underground banking, importacion y bendemento di remedinan ilegal, pero tambe di practicanan ilegal.

Segun e estudio, na momento cu migrantenan tin status legal:

- Nan ta coopera mas cu autoridad
- Nan ta participa mas activamente den sociedad
- Nan ta bira mas visibel pa e pais, loke ta fortalece prevencion y proteccion

DESTINY SECURITY

WE'RE HIRING

SECURITY GUARD

SEND US YOUR CV by whatsapp

REQUIREMENT :

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

5947937



E resultado aki ta alinea directamente cu e vision di e Programa di Gobernacion di AVP-Futuro, cu ta pone enfasis riba husticia preventivo, proteccion di gruponan vulnerabel y fortalecimiento di confiansa entre ciudadano y estado. Un sistema cu ta inclui y integra, ta un sistema cu ta funciona mas mihor.

Ademas, e conclusionnan di e estudio ta confirma e direccion di e programa di Hunto Pa Progreso, introduci aña pasa pa enfoca riba integracion como un proceso comparti entre gobierno y comunidad. E maneho ta parti di e principio cu por logra progreso real ora hende no ta biba den miedo ni den sombra, pero ta participa abiertamente y responsabelmente den sociedad.

Evidencia internacional ta confirma e maneho di Minister di Husticia Arthur Dowers, esta cu integracion y regularisacion no ta debilidad di un pais, pero ta fortaleza di gobernacion. Un sociedad cu ta trata hende cu dignidad, ta crea mas siguridad pa tur.

E maneho di Hunto pa Progreso ta basa riba dato y ta e caminda corecto pa garantisa orden publico, proteccion di derechonan humano y un futuro sostenibel pa nos comunidad.

Un obra di mosaico unico cu un diseño special



ARTISTA di mosaico, sra. Enrita Werleman, hunto cu su studiantenan ta forma 'Atelier Mosaik'. Un atelier di mosaico na Sta Cruz 111. Riba invitacion di directora di biblioteca, sra. Astrid Britten, Atemosa a cuminsa riba un Obra di Mosaico impresionante. Hunto, empleadonan di biblioteca y studiantenan di Enrita Werleman a decora un mesa y dos banki di beton cu mosaico.

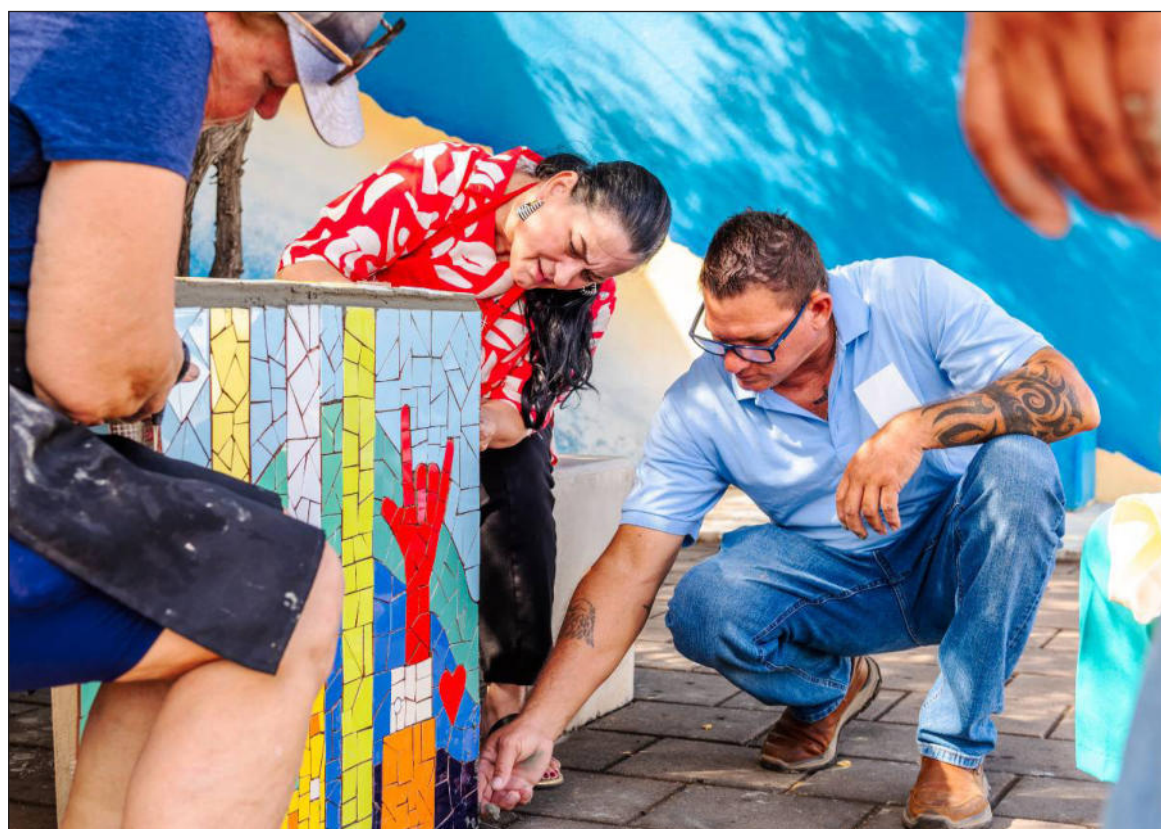
Esaki pa un 'zitje' special bou palo di Watapana na e edificio principal na Playa. Artesanonan cu a pone man na obra ta: Donna Oduber, Livia Solognier, Dolores Machado, Dulce Goedgedrag, Deta Denters, Mariela Geerman, Bernadette Schouten y Grace Irausquin, Glenda Croes y ilustrado Ria Arrindell-Broeks. Empleadonan di biblioteca a yuda tambe den trahamento di e obra special aki. Pues un proyecto comunitario pa tur bishitante di biblioteca. Un danki grandi na tur!



Artista sra. Enrita Werleman, un autodidact Arubiano, a cuminsa traha arte di mosaik como 15 aña pasa. Creando su mes arte di mosaik el a cuminsa educa tambe otronan con pa traha cu materialnan y hermentnan. Den transcurso di tempo Enrita a sigui desaroya su tecnicanan cu diferente material, manera mosaik, glas, piedranan, marmer y ceramica.

Tambe e la tuma cursonan online y a gradua como maestra di Arte di Mosaik. Den un curso di dos aña cu un Profesora di Chile el a amplia su conocimiento ariba tur tereno di arte di mosaik, di mosaico Antiguo te cu arte di mosaico contemporaneo. Enrita a siña traha cu tur sorto di material, herment, pego, andamento etc. Ta durante e cursonan aki cu el a crece tambe den e arte di Mosaik Picasiette y el a tuma cursonan na Alemania y Chile y a duna varios cursonan akinan a Aruba.

Diseño di e obra aki ta di sra. [Ria Arrindell-Broeks](#), ilustrado di buki pa mucha. Sra. Ria a diseña mas obra di mosaico y tambe Mosaik Picasiette, esaki ta un tecnica di traha cu pida mosaico di scoter, tayo y copi. Ria ta ex-docente, full ocupa den su carrera artistico.



Start your adventure here!

Bo futuro den enseñansa primario ta cuminsa na IPA

BO ta buscando un profesion cu ta haci impacto riba e generacion actual y e futuro generacion? Scoge pa e profesion di maestro di Enseñansa Primario.

Como maestro bo lo crece riba tereno profesional y personal, bo lo haya satisfaccion di bo trabao y bo lo contribui na futuro di bo pais. Scoge pa e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) y sea e cambio!

E Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di scol preparatorio y/ of scol basico: ***Un maestro cu ta funciona competentemente den klas, na scol y den comunidad.***

Tin dos grupo di participante cu por haci e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario:

1. Estudiante cu tin diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4 of si ta den examen klas di esakinan.
2. Persona cu desde 1 di september 2026 tin minimo 21 año y cu kier haci un estudio na IPA, pero no tin diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4, por inscribi pa haci e asina yama 21+ Toets. Inscripcion pa e 21+Toets a cera caba for di 12 di januari 2026, dus no ta posibel mas pa inscribi pa 21+ Toets pa año academico 2026-2027.

Informacion di e Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario
Website

Tur informacion di Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario



ta riba website di IPA. Subi www.ipaaruba.com y click riba opleidingen sigui pa Leraar Primair Onderwijs. Aki lo bo haya informacion di entre otro contenido di e estudio, kico bo por haci despues di e estudio, gasto y procedura di inscripcion.

Open Dag 2026: Your adventure starts here!

Durante open dag di IPA, dia 21 di februari 2026, lo ofrece tres sesion di informacion general di e Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario cu bo lo por atende. E orario di sesion 1 ta 5:30 pm, di sesion 2 ta 6:35 pm y di sesion 3 ta 7:40 pm.

Banda di esaki nos docentenan di diferente area di formacion a prepara diferente actividad na unda e bishitante lo por participa activamente. Den un siguiente comunicado nos lo elabora riba e actividadnan.

Inscripcion

Tur persona cu ta interesa pa haci e Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario por inscribi via e website www.ipaaruba.com. Pa por inscribi mester cumpli cu e pago di AWG 100,- y pone como anexo copia di comprobante di pago den formulario digital di inscripcion.

Tene na cuenta cu e comprobante mester tin bo nomber riba dje, p'asina nos sa na ken e pago ta pertenece. Na final bo lo ricibi confirmacion di bo inscripcion.

E ultimo dia pa inscribi pa e Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario ta dia 1 di mei 2026. Despues di e fecha aki no tin posibilidad mas pa inscribi.



Accion di Bario na Companashi:

Atencion, limpieza y proteccion di naturalesa

DURANTE Accion di Bario den Companashi diahuebs mainta, Gobierno un biaha mas a sali for di oficina pa bay directamente den comunidad, scucha necesidadnan y ofrece yudansa concreto. E accion a cuminsa dilanti di Smith & Dorlas, caminda a duna reconocemento na señora Ingrid Nicolaas, un empresaria cu desde añanan 90 a construi su coffee shop cu respet pa mata, cual e la sa di cuida rond di su establecimiento.

Den su palabra, Mike Eman a enfatisa e importancia di combina desaroyo economico cu respet pa naturalesa.

“Nos ta trahando pa fortalece e ley di proteccion di naturalesa, incluyendo categoria nobo pa mata monumental – mata cu tin hopi aña y cu ta parti di nos patrimonio natural,” Prome Minister a splica.

Segun Premier Eman, aunke Aruba tin hopi mata di kwihi, tin tambe hopi cu nan ta corta, y esaki ta pone presion riba patrimonio natural di nos isla. E iniciativa pa inclui “mata monumental” den legislacion ta busca conserva mata cu tin balor historico, ambiental y cultural pa generacionnan futuro.

E accion di awe no tabata limita na proteccion ambiental. Den Companashi, ekipo intergubernamental – incluyendo DOW, Selimar, Polis di Bario y diferente instancia – a bishita cas pa cas, brindando ayudo pa cu saca desperdicio, corchonn bieu, mueble y otro material cu famianan, pa diferente motibo incluyendo limitacion financiero, no por elimina nan mes.

Prome Minister a resalta cu e presencia di tur instancia hunto ta muestra cu gobierno ta comprometi cu un enfoque integral: **Infraestructural, limpieza, bienestar social y sosten di bario.**

Durante e actividad tabata presente tambe Minister di Infraestructura Rene ‘Baba’ Herdê, cu a enfatisa cu e necesidadnan den Companashi ta un refleho di reto mas amplio cu ta enfrente diferente bario riba isla.

*“Limpieza ta importante, pero ora nos bishita bario, nos ta mira cu necesidad ta mas grandi: **Necesidad social, medico, vivienda y renobacion di bario,**”* Minister Herdê a indica.

Companashi ta un ehempel cla, cu bario mester mas atencion structural, y cu e colaboracion entre diferente ministerio ta esencial pa aborda esaki.



E dia di awe a dedica completamente na bishita bario, scucha hende y ofrece ayudo concreto. E mensahe central tabata: **Gobierno no ta spera problema bin na nan, pero ta bay den comunidad pa afronta nan hunto cu e ciudadanonan.**

Cu accion manera esaki, Accion di Bario ta sigui consolida su rol como instrumento directo pa fortalece comunidad, mehora calidad di bida y conecta politica cu realidad diario di pueblo.



Poeta di Patria

NOS ta den e grupo cu fielmente a participa na Poeta di Patria, den Cas di Cultura, Scol di Arte y Fort Zoutman. A comprende cu lo tene e aña ki den Carnival Village? Den un tent cu airco? No pa discrimina, pero tanto luga bunita cu tin?

Jammer cu Lady Ruth no lo por participa pa motibo di luga cera sin bentana pa via di su sinus y su fobia pa no por wak pafo. Nos no sa con grandi of chikito e tent lo ta, ta sinti nos limita y pusha den un luga cu no ta apto pa un actividad asina bunita. Nos no ta interesa den gana, pero ta cuida nos salud y a cumpli tur biaha cu mi participacion.

Algo ta bisa mi cu e aire cu lo circula den e tent no lo hasi mi bon. Tanto luga bunita cu tin na Aruba, pakico den un tent?

Net e aña aki mi poema no ta tocante indjan. Algo positivo ta cu nan a cambia y of adapta e reglanan cu por gana 3 biaha y despues bin como guest star?

Nan a scucha e bos den pueblo cu a reclama cu ta e mesun empleado di DCA ta gana tur biaha. E ta un bon Poeta, pero nada di mas no ta bon. En bes cu e actividad di Poeta Patria upgrade e ta downgrade.

Ora a lesa e e-mail cu ta den San Nicolas a pensa riba Theresita Center y no scondi bou di un tent. Carnaval a pasa caba den San Nicolas. Un pregunta? Pakico tin edificionan bunita manera MFA, no por wordo uza? Capricho di ken pa bay bou tent?

Enfin, te aki opinion di Poeta Lady Ruth, cu varios Poeta pensando.

Ruthy 'Lady Ruth'





PASEO HERENCIA

COMFORT, FOOD AND COCKTAILS



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

 **787-999-3292**

 [@caribbeancinemasaruba](https://www.instagram.com/caribbeancinemasaruba)

 [Caribbean Cinemas Aruba](https://www.facebook.com/CaribbeanCinemasAruba)

DOWNLOAD OUR APP




Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

Ta den nos mes man pa Carnaval ta un celebracion positivo pa comunidad

DEN cuadro di e ultimo fin di siman di celebracionnan di Carnaval, Parlamentario y lider di fraccion di AVP Sra Jennifer Arends-Reyes ta haci un yamada firme pa pone siguridat na prome luga durante tur actividadnan Carnavalesco. Segun e parlamentario, alegria y tradicion mester bay man den man cu responsabilidad y proteccion di nos comunidad.

“Carnaval ta un parti esencial di nos identidad cultural. Ta un temporada di union, creatividad y orguyo nacional. Sinembargo, siguridat mester ta semper nos prioridad,” Arends-Reyes a declara.

E parlamentario ta enfatisa importancia di cooperacion estrecho entre autoridad-, organisado-, boluntario- y ciudadanonan pa preveni incidente y garantiza un ambiente sano, controla y sigur pa tur hende.

Entre e puntonan principal cu Arends-Reyes ta subraya tin:

- Presencia visibel y coordinacion efectivo di polis y servicionan di emergencia.
- Control riba consumo excesivo di alcohol y prevencion di uzo di droga.
- Siguridat vial, cu suficiente control di trafico y opcionnan di transporte despues di eventonan.
- Proteccion di mucha y hobennan durante actividadnan Carnavalesco.
- Proteccion di oido pa grandi y chikito durante eventonan cu nivel halto di zonido.
- Informacion cla y comunicacion rapido den caso di emergencia.

*“Ta den nos mesun man pa un momento di celebracion no bira un momento di lamento. Prevencion ta clave. Cada persona tin un rol: **Como mayor, como organisado y como participante,**”* Arends-Reyes a añadi.

E parlamentario tambe ta haci un yamada special na hobennan pa celebra cu responsabilidad, evita pelea, abstene di maneha bou di influencia y laga tras conducta imprudente cu por pone bida na peligro.

Finalmente, Arends-Reyes ta expresa su profundo reconocimiento y gratitud na polis, boluntarionan, personal medico y tur esunnan cu ta traha incansablemente durante Carnaval pa mantene orden y siguridat den nos comunidad.



“Un Carnaval berdaderamente exitoso no ta solamente esun cu tin hopi briyo y musica, sino esun caminda tur hende por disfruta, y despues por bay cas sigur.”



Parlamentario di Aruba, John Hart:

Ta urgi gobierno pa duna cuenta riba mehoracion di calidad di servicio publico

Conforme Landspakket

PARLAMENTARIO pa AVP, John Hart, ta haci un yamada firme na gobierno pa duna Parlamento di Aruba claridad riba desaroyonan di e Landspakket; en specifico, e punto di mehoracion di calidad di servicio publico y su efectividad den e aparato gubernamental. Kehonan di calidad di servicio no ta di awor. Pa hopi aña caba tin e retonan den e area aki.

Mehoracion di calidad y efectividad di e aparato gubernamental ta ancla den e Landspakket cu enfasis riba programan, por ehempel, pa yuda empleadonan publico cu liderazgo y maneho di cambio, profesionalisacion y capacitacion y yuda departamentonan cu un maneho di formacion integral pa mehoracion di e efectividad di servicio publico.

“Departamentonan gubernamental ta existi pa sirbi pueblo, no pa complica bida di ciudadano,” Hart a declara. “Berdad tin hopi reto riba capacidad di personal den e aparato



gubernamental, pero tin reto tambe di reforsa liderazgo den empleadonan publico pa brinda un miho servicio” Hart a enfatisa.

“Tur persona cu pasa porta di un departamento gubernamental merece trato husto, respetuoso y profesional. Reforsa e standardnan di servicio publico ta esencial pa restaura confiansa y promove e berdadero bon comun.” Ta importante pa gobierno informa Parlamento tambe con gobierno ta atende na momento cu departamentonan no ta funcionando efectivo y no ta dunando un bon calidad di servicio.

Segun e parlamentario, tin diferente keho ta ripiti di parti di publico tocante calidad di servicio den algun departamento. E kehonan aki ta menciona falta di pasenshi, falta di profesionalismo, y hasta situacionnan caminda persona ta sinti nan mes trata cu mal beis of falta di respet.

Aunke no ta tur empleado ta comporta inadecuadamente — y Hart ta reconoce cu tin hopi funcionario cu ta cumpli cu nan trabou cu dedicacion — e echo ta cu kehonan ta ripiti ta indica cu tin un problema structural cu mester atencion serio. Ademá, tin keho tocante departamentonan caminda pueblo ta yama pa pidi informacion, pero solamente ta haya un answer machine, y ora nan sigui instruccion pa yama un extension, ningun hende no ta contesta.

Terminando, Parlamentario Hart kier enfatisa cu su rol ta pa controla gobierno y ta importante pa Parlamento di Aruba tin claridad riba asuntonan asina importante manera mehoracion di e efectividad di servicio publico conforme Landspakket.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TOD-MAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

Evelyn Wever-Croes:

MEP 55 aña di lucha, di vision y di amor pa nos pais



DIA 9 di februari partido MEP a celebra e 55 aniversario di existencia di e partido. El'a cuminsa manera un soño grandi di Betico Croes y un grupo di hende sabi, cu a kere den un Aruba cu por determina su propio destino. Un soño cu a cuminsa cu conviccion y sacrificio, y cu a cambia destino di nos pais pa semper.

Awe, 55 aña despues, nos por mira atras cu orguyo. MEP no ta solamente un partido politico. MEP ta un movimiento cu a pone Aruba prome, cu a defende nos identidad, nos autonomia y nos dignidad como pueblo.



Pa mi, ta un honor inmenso y un emocion profundo di por a sirbi como lider di MEP pa casi 15 aña. Como prome hende muhe den e posicion aki, y como prome Prome Minister hende muhe representando nos partido, mi a carga e responsabilidad cu humildad, fortaleza y un profundo sentido di deber.

Mi ta agradecido na tur nos miembro-, simpatisante- y ciudadanonan cu a cana hunto cu nos den e trayecto aki. E confiansa cu boso a duna ta nos mayor motivacion pa sigui traha pa un Aruba mas fuerte, mas husto y mas uni.

MEP ta mas cu e ayera. MEP ta e awe y e mañan.

Nos ta sigui cu e mesun fe, e mesun determinacion y e mesun amor pa nos pais.





Corsou den crisis nacional pa motibo di diabetes

Un riba cada cinco adulto afecta

E situacion di salud na Corsou a yega na un punto critico unda e isla a declara oficialmente un crisis di diabetes. Recientemente, durante un reunion importante den Curaçao Medical Center, lidernan di e sector di salud a bati alarma riba e impacto devastador cu e malesa aki tin riba e comunidad y riba e finansa di pais.

E cifranan ta espantoso: Un di cada cinco adulto na Corsou ta biba cu e condicion aki, y e complicacionnan serio ta presenta awo na un edad hopi mas jong compara cu antes. Sin un intervencion nacional rapport y efectivo, e sistema di cuido lo no por carga e peso aki mas.

Un di e preocupacionnan mas grandi ta cu Corsou tin un di e cifranan mas halto na mundo di pashentnan cu fayó di riñon den etapa final como consecuencia di diabetes. E costo pa dialisis ta enorme, yegando rond di 100 mil florin pa cada pashent pa aña. Profesionalnan di salud ta spierta cu e desaroyo aki no ta sostenibel si no logra frena e cantidad di pashent nobo cu ta drenta den e fase aki. Durante e combersacionnan den hospital, representantenan di Ministerio di Salud, Asociacion di Dokter di Cas, SVB, NASKHO y exper-tonan di e centro Diabetes di Hulanda a reuni pa analisa e problema den detaye.

E crisis ta wordo causa principalmente pa diabetes tipo dos, cual ta hopi liga na e estilo di bida di e persona. Den hopi caso, e tipo di diabetes aki por wordo preveni of posponi si tin un deteccion trempan y un guia adecuado. Di otro banda, tin un grupo vulnerabel di rond di 180 persona, incluyendo mucha, cu ta biba cu diabetes tipo uno. E forma aki no por wordo preveni y mester di tratamento cu insulina pa henter nan bida hunto cu un monitoreo continuo. Tecnologia moderno, manera pomp di insulina y sensor di glucosa, ta esencial. Dokternan ta splica cu trata diabetes sin e hermentnan aki



ta manera “*stuur auto cu wowo tapa*”.

Aunke e personal di salud ta traha duro, Corsou keto bay tin un atraso den duna e cuido optimal. Falta di personal specialisa, compensacion limita pa dokternan di cas y tempo di spera largo pa cuido di wowo ta contribui na complicacionnan cu por a wordo evita, manera perde di bista, amputacion y stop di traha. Pa e motibo aki, a dicidi cu mester trata diabetes como un emergencia nacional. Esaki ta exige un accion coordina riba tereno di prevencion, informacion publico, capacidad di cuido y e uzo di tecnologia bao di un miho maneho y financiamiento structural.

Como un paso concreto pa futuro, Curaçao Medical Center a propone pa traha hunto cu centronan di experticio internacional. E centro Diabetes a presenta modelonan di cuido cu ya ta wordo uza cu exito na Hulanda, Islandia y Spaña. Tambe a acorda pa actualisa e plan maestro nacional di diabetes cu urgencia pa converti esaki den un plan di emergencia real cu meta y tempo defini. E conclusion ta mas cu cla: ***Corsou ta memey di un crisis di salud y no por warda mas pa tuma medida firme.***

Fuente: Curacao.nu

Balcon a bin abao riba un restaurant den Nieuwestraat

UN incidente preocupante a tuma luga diamars anochi den e caya conoci como Nieuwestraat, situa den e districto historico di Pietermaai. E dak di un terasa cu ta keda net riba un restaurant local a bin abao inesperadamente. Segun e prome informenan suministra pa cuerpo policial, e suceso aki a laga dos persona cu algun lesion leve. E doño di e restaurant Mi Familia a aclaria mesora cu e parti cu a bin abao no ta forma parti di e area cu e ta huur, sino cu ta trata di un balcon di e piso superior di e edificio.

E desgracia a sosode rond di 9.30 di anochi. Na e momento ey, e restaurant no tabata masha ocupa mas cu cliente, locual posiblemente a evita un tragedia mas grandi. Ora cu e polisnan a yega na e sitio despues di a ricibi e melding, nan a topa cu dos hoben cu tabata herida pa motibo di e impacto. Ambulance a presenta cu urgencia y a transporta e victimanan pa Curacao Medical Center pa nan por a ricibi e atencion medico necesario pa nan heridanan.

Mesora despues di e incidente, autoridadnan a dicidi di cera e area rond di e edificio pa garantiza siguridad di e publico y preventivamente evita mas accidente. Polis a solicita presencia di e ekipo di Inspectie Veiligheid pa nan por haci e investigacionnan tecnico.



Sinembargo, e ekipo aki no por a presenta mesora na e sitio di e suceso. Esaki tabata debi na un situacion peculiar na nan mesun oficina, unda e presencia di asbest a stroba nan di tin acceso na nan vehiculonan di trabou den e momento ey.

Ta wordo spera cu durante paso di dia, e inspectornan lo ehecuta un bishita detaya pa evalua e estado structural di e edificio completo. E meta principal ta pa determina kico a causa e fayo aki y pa segura cu e luga ta safe pa publico y pa e trahadonan den e bisindario. Investigacion lo sigui pa aclaria tur detaye di e caso aki.

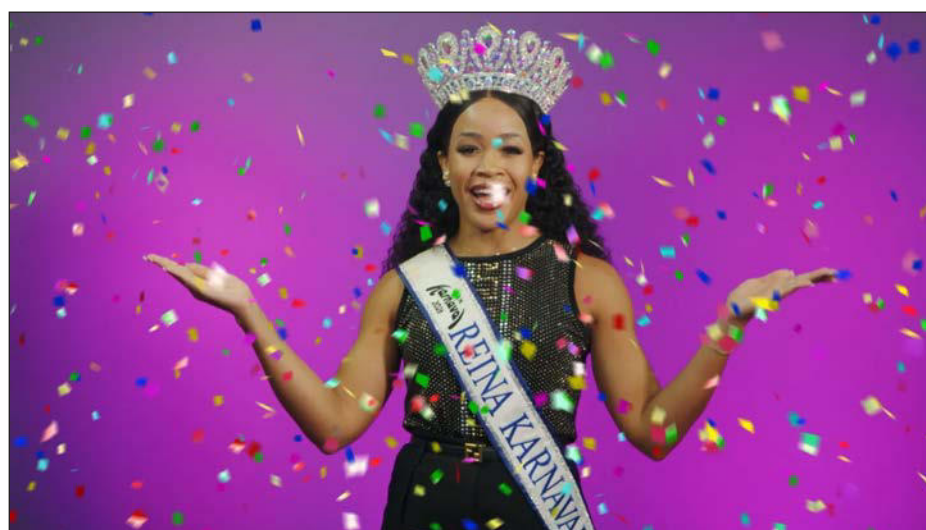
Fuente: Curacao.nu

Video nobo ta spierta comunidad pa peliger di Carnaval

GOBIERNO di Corsou a lansa un video educativo y preventivo enfoca riba e bienestar di mucha, hoben y adulto durante e temporada di carnaval di e aña aki, 2026. Cu e campaña aki, e autoridadnan kier pa sociedad bira mas consciente di e importancia di celebra e fiestanan di un manera safe y responsabel.

E video ta pone hopi enfasis riba e responsabilidad comparti pa cuida bo mes y otronan durante e dianan di fiesta riba caya. E mensahe principal ta dirigi riba e creacion di un ambiente di carnaval cu ta armonioso, sigur y cu hopi respet pa tur hende cu ta participa. Segun e informacion mas actual, e meta ta pa reduci e incidentenan cu sa presenta den e gran paradanan.

Prevencion ta wordo considera un pilar fundamental den e area social di nos isla. Cu mensahenan cla y facil pa compronde, e Ministerio di Desaroyo Social kier stimula e comunidad pa nan ta alerta pa situacionnan di riesgo. Esaki ta inclui e importancia di no laga mucha so, modera consumo di alcohol y evita confrontacion cu por dañá e ambiente festivo. Gobierno ta boga pa cada persona carga responsabilidad pa nan mes



conducta y tambe vigila e bienestar di esnan rond di nan.

E iniciativa aki ta bini na un momento clave caminda e fluho di hende den centro di stad ta hopi halto. Pa medio di e video aki, cu ta circulando riba rednan social y television local, ta spera cu e mensahe di cautela y curashi yega na cada hogar. E vision ta pa carnaval 2026 keda recorda como un temporada di alegria sin mester lamenta sucesonan negativo cu por wordo evita cu bon planificacion y un actitud positivo di parti di e publico.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Caso di Club Rush ta drenta corte cu hopi atencion na Boneiro

E comunidad di Boneiro ta sigui e desaroyonan rond di e tragedia cu a tuma luga na Club Rush hopi di cerca. Diahuebs e proceso hudicial relaciona cu e tiramento fatal aki a cuminsa oficialmente den corte di husticia. Esaki ta un momento crucial pa e sistema legal di e isla, specialmente considerando e impacto emocional profundo cu e morto di un hoben di apenas 15 aña a laga den e sociedad. E investigacion cu a sigui e incidente aki dia 8 di juni ultimo ta wordo describi pa Ministerio Publico como uno di un complehidad extremo, envolviendo hopi sospechoso y un cantidad grandi di prueba cu mester a wordo procesa cuidadosamente durante e ultimo lunanan.

E prome sesionnan cu a tuma luga diahuebs ta di tipo proforma. Esaki kiermen cu corte lo no dicta un sentencia ainda, sino cu lo evalua e estado di e investigacion y determina e planning pa e lunanan venidero. Segun e informacionnan mas recien, tin dos sospechoso cu mester presenta dilanti hues. Originalmente e lista di presencia tabata consisti di ocho persona, pero e schedule a wordo adapta pa motibonan legal y pa facilita e fluho di e proceso. Ta wordo calcula cu rond di 14 persona ta den detencion preventivo pa e caso aki, maske Ministerio Publico a keda reserva pa confirma e cifra exacto aki legalmente.

Durante e sesionnan di diahuebs, corte a concentra riba clarifica e dossiernan pa cada sospechoso. Ministerio Publico lo mester presenta e status di e pruebanan, mientras cu e defensanan tabatin e oportunidad pa pidi investigacionnan adicional si nan ta considera esaki necesario. Durante e bista anterior na december, hues a menciona caba cu falta hopi piesa importante pa completa e imagen di loke a sosode e anochi ey. Un punto di discusion tabata e falta di imagennan di camara di siguridad di cierto luga, manera e hospital, locual ta complica e reconstruccion di e hechonan despues di e tiramento mes.

Un aspecto cu ta resalta den e tratamento di e caso ta e deci-



sion di corte pa separa algun sospechoso. Hues a dicidi cu e casonan contra e sospechosonan Q. de P. y U.S.S. lo wordo trata prome. E rason tras di esaki ta cu e autoridadnan ta considera nan partidonan den e investigacion como menos compleho cu esnan di e otro involucradonan. Esaki ta permiti pa e proceso legal cana mas rapido pa e personanan aki, mientras cu e resto di e grupo mester warda riba mas bista den luna di maart. Pa e resto di e sospechosonan, e proximo sesionnan lo sirbi pa mira si e pruebanan forensico y e testimonionan ta cla pa wordo discuti den contenido.

E caso di Club Rush ta wordo considera un prueba pa e cooperacion entre diferente instancianan di siguridad na Boneiro. Pa motibo cu no tur sospechoso ta cooperando di e mesun manera, e trabou di e investigadonan a bira mas largo y complica. Cada detaye, for di e tipo di arma uza te na e motibo di e pleito, ta wordo analisa bou di un lupa. E obhectivo final di e serie di bista aki, cu a cuminsa diahuebs, ta pa trece claridad riba e papel exacto cu cada un di e personanan deteni a hunga den e incidente tragico cu a kita bida di un menor di edad. Comunidad ta spera cu husticia wordo haci pronto pa asina e proceso di curacion por continua den e pueblo di Boneiro.

Fuente: Bonaire.nu

Pa un evento special

Bailarin di Bad Bunny cu a carga bandera di Boneiro lo bishita nos isla ruman

E noticia cu a bira viral rond di mundo siman pasa a haya un bunita continuacion. Tur cos a cuminsa ora cu e famoso artista Bad Bunny a duna un presentacion espectacular durante e halftime show di Super Bowl. Durante e show ey, un bailarin a hala atencion di tur hende na Boneiro ora el a sali den cuadro cu e bandera di e isla ruman visibel pa miyones di persona.

Diahuebs por a confirma cu e persona aki ta bishitando e isla oficialmente.

E iniciativa pa trece e bailarin aki a nace di un idea di un habitante local cu a mira e potencial pa promove e isla. Tourism Corporation Bonaire (TCB) a reacciona mesora riba e sugerencia aki y a lansa un campaña riba social media pa localisa e homber misterioso. E video cu a wordo publica riba Instagram y Facebook tabatin un mensahe hopi cla: e departamento di turismo tabata kier a sa ken e ta pa asina invita e homber aki bin Boneiro y gradici'e pa e bunita gesto di a halsa nan simbolo nacional dilanti henter mundo.

E campaña aki tabata un exito total y a mostra e forza di comunidad digital. Den menos cu 15 minuut despues cu a post e peticion, e siguidonan a logra identifica e bailarin. Su number ta Emmanuel Lopez Alonso, un profesional di baile cu ta bin di Puerto Rico. Emmanuel tabata forma parti di e grupo grandi di talento cu a compaña Bad Bunny riba e escenario mas grandi di e deporte Mericano. P'e bailarin, e tabata un sorpresa grandi cu un accion asina a causa un impacto asina positivo na un isla den Caribe.

TCB a comparti e bon noticia via nan canal oficial cu e frase: *"Bosonan a pidi y nos a cumpli. Nos a haya e homber di e bandera!"* Nan a presenta Emmanuel oficialmente como e persona cu a carga e bandera di Boneiro cu hopi orguyo durante e presentacion di Bad Bunny. Pa e organisacion di turismo, esaki no tabata simplemente un gesto di amabilidad, sino un strategia di marketing hopi sabi cu a genera hopi atencion internacional pa e isla di un manera organico y emocional.

Emmanuel Lopez Alonso ta yega Boneiro e fin di siman aki. E bureau di turismo ta haciendo un yamada na henter e pueblo pa duna e bishitante aki un bonbini caluroso na e aeropuerto Flamingo. E plan ta pa e bailarin conoce e cultura, e sitionan turistico y e hospitalidad cu ta fungi como e motor di e isla.



Esaki ta un ehempel perfecto di con un momento di orguyo nacional riba television por wordo transforma den un oportunidad pa uni hende y promove un destino den forma positivo.

E presencia di e bandera durante e show di Bad Bunny tabata un momento hopi special pa e Bonerianonan y tambe pa nos aki na Aruba cu semper ta celebra e logronan di nos islanan ruman. E hecho cu e bailarin a scoge pa carga e bandera ey entre e multitud di otro banderanan a crea un conexion instantaneo. Awo, cu su bishita oficial, e laso ey ta bira mas fuerte. E pueblo ta spera cu e bishita aki ta djis e principio di hopi mas colaboracion cultural den futuro.

Fuente: Bonaire.nu

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

RECETA DI DIA



Savory Beef & Cabbage Comfort



E plato aki ta un ehempel perfecto di con ingredientenan simpel por crea un cuminda cu ta yena bo bariga y tambe bo curason. Hopi biaha nos ta busca recetanan complica cu hopi ingrediente caro, pero e combinacion di carni mula cu kool ta keda un faborito pa hopi famia pa via di su smak puro y e manera facil pa prepare. E ta un cuminda cu ta corda nos riba e cushina di antes, unda cu un tiki di amor y pasenshi, bo ta saca un plato masha dushi mes pa henter e famia disfruta di dje.

Ingrediente

- 1 cabes di kool grandi, corta masha fini
- 1 bleki (14.5 ounce) di tomati corta na bloki (incluyendo e juice)
- 1 siboyo, corta na mita y despues den slice fini
- 1 cuchara di seasoning Italiano
- Salo y pepper na smaak
- 1 liber di carni mula sin vet (lean ground beef)

Instruccion

1. Pone e kool, e tomati cu su juice, e siboyo, e seasoning Italiano, salo y pepper den un panchi grandi of un "Dutch oven".
2. Pone e panchi riba un candela abou y mescla bon te ora e cuminsa cushina suavemente (simmer).
3. Pone e carni mula riba e ingredientenan den e panchi. No cushina e carni apart y no bash'e afo, pasobra e vet y juice di e carni ta duna e smaak principal na e plato.
4. Tapa e panchi y laga tur cos cushina pa mas of menos 45 minuut. Mescla de bes en cuando te ora e kool ta moli y e carni mula ta bon cushina.
5. Sirbi e plato aki cayente. E ta combina masha bon mes cu un corn on the cob of cornbread.

Fortaleza pa Famia

Bida ta un regalo di Dios, suicidio ta un pica

E di seis mandamento para skirbi den Bijbel ta bisa pa no mata, y suicidio ta nifica mata bo mes curpa. Ta un tema delicado, ta un situacion doloroso, famia ta keda di shock, y yiunan ta keda traumatiza ora un di nan mayor mester tuma e decision ey, y henter e famia ta keda herida.

Pero no lubida kico palabra di Dios, ta bisa: E ladron ta bini solamente pa horta, pa mata y destrui, Ami a bini pa nan tin bida y nan tin'e na abundancia (Juan 10:10).

Nos no por sinta man crusa y laga e enemigo sigui haci drama cu bida di hende, no ta importa edad, tampoco rasa, nos tin di corda cu nos tur a wordo traha den imagen y semehansa di Dios, y cu Dios a stima e mundo asina tanto cu E a duna su yiu unigenito, pa ken cu kere den dj'E no bay perdi ma tin bida eterna.

P'esey nos mester skirbi pa tur hende comprende e bondad di Dios pa nos bida y kico Dios ta bisa, pa nos evita di bay contra su palabra.

Isaias 41:10 ta para skirbi: No tene miedo pasobra Mi ta cu bo, no desmaya pasobra Mi ta bo Dios, lo Mi fortalece bo, si lo Mi yuda bo, si lo Mi sostiene bo cu mi man drechi di husticia.

E enemigo su meta ta pa sembra miedo den hende, cu asina nan ta debilita mental y spiritualmente cu nan no por atende cu nan bida y asina nan ta cay den su gara, cu un final cu ningun hende ta spera.

Salmo 55:22 ta para skirbi: Tira bo carga riba Señor y e lo sostiene bo, nunca e lo no permiti pa e husto wordo movi.

Mateo 11:28 ta para skirbi: Bin cerca Mi tur cu ta cansa y carga y lo Mi duna boso sosiego.

Salmo 34:18 ta para skirbi; Señor ta cerca di e hende di curason kibra, y ta salba esnan di spirito abati.

Filipensenan 4:8 ta para skirbi: Finalmente rumannan, tur loke ta berdadero, tur loke ta honorabel, tur loke ta husto, tur loke ta puro, tur loke ta bunita, tur loke ta di bon fama, si tin algun virtud, y si tin algo digno di alabansa, laga esaki ocupa boso mente.



Salmo 40:1-3 ta para skirbi: Mi a spera cu pasenshi riba Señor, y e a inclina Su mes na mi, y a scucha mi sclamacion. E a saca mi for di e pos di destruccion for di e lodo di klei. Y E a pone mi pianan riba un baranca y a haci mi pasonan firme. E a pone un cantica nobo den mi boca, un cantica di alabansa na nos Dios. Hopi lo mira esaki y teme, y lo confia den Señor.

Salmo 94:19 ta para skirbi: Den e multitud di mi preocupacion, den mi, Bo consuelo ta alegra mi alma.

Bendiciona sea Dios y Tata di nos Señor Hesus Cristo, e Tata di misericordia, y Dios di tur consuelo. Kende ta consola nos den tur nos afliccion, pa asina nos tambe por consola esnan cu ta den cualkier afliccion cu e mesun consuelo cu Dios a consola nos cu ne (2 Corintionan 1:3-4).

Pero tambe nos kier recorda tur hende kico e palabra di Dios ta bisa den 1 Corintionan 3:16: Boso no sa cu boso ta tempel di Dios, y cu e Spirito di Dios ta biba den boso. Si un hende destrui e tempel di Dios, Dios lo destrui e. Pasobra tempel di Dios ta santo, y esey ta loke boso ta.

Palabra di Dios ta bolbe recorda nos cu nos no ta pertenece na nos mes (1 Corintionan 6:19-20).

Santo di Dia

Awe ta Dia di San Benigno di Todi

Un testigo fiel di e fe cristian

E historia di Iglesia Catolico ta yen di homber y muhenan cu a duna nan bida pa fe, hopi biaha den e condicionnan mas dificil cu un ser humano por imagina. Riba dia 13 di februari, nos ta recorda e bida y e sacrificio di San Benigno di Todi. Maske e no ta e santo mas conoci pa e gran publico, su storia ta un ehempel poderoso di determinacion, amor pa Dios y e forza spiritual cu un persona por tin ora e ta fia riba e gracia divino. Su bida ta hiba nos bek na e prome siglonan di cristianismo, un epoca caminda ser un siguido di Cristo tabata nifica wordo persigui y hopi biaha fayece como martir.

San Benigno tabata un presbitero cu a biba y traha den e stad di Todi, situa den e region di Umbria na Italia. Su bida a desaroya durante un tempo di gran tension politico y religioso. E tempo ey, e Imperio Romano tabata den un lucha constante pa mantene su tradicionnan pagano, mientras cu e mensahe di Evangelio tabata expande rapidamente den tur skina di e imperio. Benigno, como un sirbido di altar, tabata conoci pa su humildad y su dedicacion na e pobernan di su comunidad. Su presencia tabata un luz di speranza pa e cristiannan cu tabata biba den miedo.

E persecucion bou di e emperadornan Romano tabata cruel y sin compasion. San Benigno a wordo aresta pa motibo di su fe. Autoridadnan local a existi pa e renuncia na su creencianan y pa e rindi honor na e diosnan di Roma. Sinembargo, Benigno tabata sa cu su compromiso tabata cu e unico Dios berdadero. Ni e menasanan di prizon, ni e torturanan fisico no por a kibra su spirito. El a keda firme den su decision di no nenga e nomber di Cristo. Pa Benigno, e bida riba tera tabata temporal, pero e bida eterno tabata e recompensa cu e tabata busca cu henter su curason.

Finalmente, despues di a sufri hopi den man di su persiguidonan, San Benigno a wordo condena na morto. Su martirio a keda graba den e memoria di e pueblo di Todi como un acto di balentia supremo. E no a muri cu odio den su curason, sino cu un oracion riba su lipnan, pordonando esnan cu tabata kitando su bida. Su sanger a bira un simia di fe cu a haci e comunidad cristian di e area ey crece mas fuerte ainda. Cu tempo, su restonan mortal a wordo hiba pa e catedral di



Todi, caminda nan ta wordo venera te dia di awe como un tesoro spiritual di e stad.

E legado di San Benigno di Todi ta invita nos pa reflexiona riba nos propio bida di fe den e mundo moderno. Maske awe nos no ta wordo persigui den e mesun forma cu den e prome siglonan, nos ta enfrente otro tipo di desafionan cu por debilita nos relacion cu Dios. E bida di e santo aki ta recorda nos cu e fieldad na nos principionan ta mas importante cu e comodidad of e siguridad temporal. El a siña nos cu e berdadero forza no ta bin di armanan of poder politico, sino di un curason cu ta confia plenamente den e boluntad di e Creador.

Celebrando su fiesta riba dia 13 di februari, nos ta uni nos mes na e tradicion di hopi siglo di devocion. San Benigno ta un intercesor pa tur esnan cu ta sinti nan mes oprimi of cu ta enfrente dificultadnan pa motibo di nan creencianan. Su historia ta un yamada pa nos biba cu integridad y pa nos no tene miedo di papia e berdad. Den un mundo cu hopi biaha ta busca e caminda mas facil, San Benigno di Todi ta keda para como un columna di fe cu ta ilumina e caminda pa tur esnan cu kier sigui e pasonan di e Maestro.

E brug eterno

Relacion y conexion den nos fe

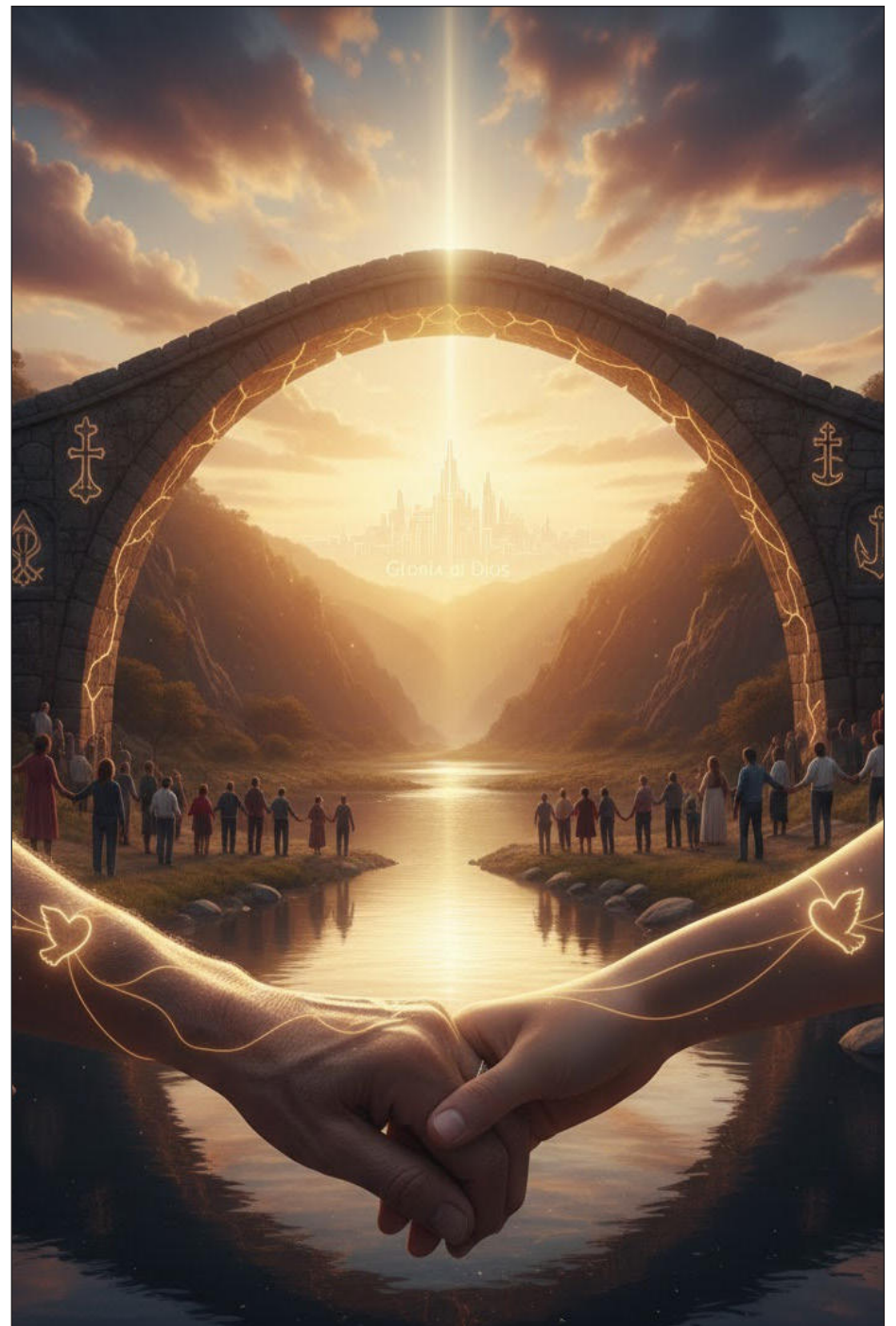
DEN e transcurso di bida, e ser humano semper ta den un buskeda constante pa algo mas profundo cu simplemente e existencia diario. E buskeda aki ta hiba nos na e esencia di nos ser: **E necesidad di tin relacion y conexion**. Ora nos papia di e dos conceptonan aki for di un punto di bista religioso, nos ta realisa cu nan no ta simplemente actonan social, sino e fundamentonan di nos canamento spiritual. Dios no a crea nos pa biba isola, sino pa forma parti di un curpa spiritual caminda e amor ta e lasonan cu ta uni nos tur.

E prome dimension di e tema aki ta e relacion cu e Creador. Esaki ta e base di tur otro conexion. Sin un relacion solido cu Dios, nos conexionnan cu otronan ta bira fragil y hopi biaha basa riba interesnan temporal. Un relacion cu e Divino ta rekeri tempo, puresa di curason y, mas cu tur cos, un bida di oracion. Oracion no ta simplemente pidi pa locual nos mester, sino e ta e canal pa scucha y sinti e presencia di Dios den nos bida. Ora nos cultiva e relacion aki, nos ta cuminsa mira e mundo y e personanan rond di nos cu un bista nobo, e bista di amor y misericordia cu nos Tata Celestial tin pa nos tur.

E di dos dimension ta e conexion cu nos prohimo. Den e scrituranan sagrado, nos ta wordo recorda biaha tras biaha cu nos no por bisa cu nos ta stima Dios si nos no ta stima nos ruman. E conexion aki cu e prohimo mester ta un refleho di e amor di Cristo. Den un mundo digitalisa y acelera, hopi biaha nos ta confundi “contacto” cu “conexion”. Un conexion real ta exige empatia, sacrificio y e capacidad di scucha sin husga. Ora nos conecta cu un ruman den necesidad, ora nos duna un man na esun cu a cay, nos ta cumpli cu e mandato di amor. Esaki ta e conexion cu tin balor eterno.

Relacion y conexion ta rekeri un ingrediente principal: **Humildad**. Pa nos por establece un relacion profundo, nos mester ta dispuesto pa laga nos ego un banda y habri nos curason. Esaki ta e mesun humildad cu Hesus a muestra ora el a laba pia di su discipelnan. El a muestra nos cu e mayor conexion ta wordo crea pa medio di e servicio. Servicio ta e lenguahe mas halto di amor y e ta e medio pa cual nos ta uni bida di diferente persona den un solo proposito divino. Den e unidad aki, nos ta haya e forsa necesario pa enfrenta e pruebanan di bida.

Ademas, nos mester corda cu e relacion cu nos mes tambe ta fundamental. Hopi biaha nos ta lubida cu nos curpa ta tempel di e Spirito Santo. Pa nos por tin un conexion sano cu



Dios y cu otronan, nos mester ta den paz cu nos mes, aceptando nos debilidatnan y buscando semper e guia divino pa mehora. Un persona cu ta den conflicto interno constante lo haya dificultad pa establece lasonan di paz cu e resto di mundo. P'esey, e reflexion aki ta invita nos pa busca e silencio interior caminda Dios ta papia cu nos, sanando nos heridanan y fortificando nos spiritu.

Finalmente, e meta di nos bida mester ta pa tur nos relacion y conexionnan hiba nos mas cerca di e Gloria di Dios. Laga nos biba di tal manera cu cada persona cu crusa nos caminda por sinti un chispa di e amor divino pa medio di nos trato. Laga nos sea constructornan di brug y no di muraya. Den e Reino di Dios, e conexion mas fuerte ta esun cu ta nace for di un curason agradecido y humilde. Cu e reflexion aki nos por cana tur dia buscando pa fortalece e lasonan cu realmente ta importa: **Esnan cu ta uni bida, spirito y e eternidad den un solo brasa di amor.**



For if we believe that Jesus died and rose again, even so
God will bring with Him those who sleep in Jesus
I Thessalonians 4:14
In loving memory of

Karen Sue
Cargile-Coronel

*23-2-1946 - †28-1-2026

She is lovingly remembered by:

Husband
†Angel Coronel

Son
†John Allen

Step-daughters
Audrey and Lionell Tham - Coronel
Monique Coronel and Jorge Lumenier
Angiène Coronel and Meier Maduro

Granddaughter
Ashley Sanchez - Allen and Damian Sanchez

Step-granddaughters
Veronique Vrolijk and Patrick Werleman
Javinah Wernet
Ginique Vidal
Zizianne Tham

Sister & brothers and their family in the USA
†Kenn Cargile and family
Laurie LaGumina and Tom LaGumina
Jeff Skaggs and Kristin Skaggs

Beloved nieces and nephews in the USA
Kristen Skaggs
Amy Coutinho and Shane Coutinho-LaGumina
Kristen Jeeter and Dane Jeeter- LaGumina
Ben Skaggs
Nolan Skaggs

Grand-nephews
Bodie Gibbons
Holden Jeeter
Leland Jeeter

Sisters & Brother-in-law in Aruba
†Maria Fransisca and †Toribio Trimon- Coronel
†Flora and †Hubert Booi-Coronel
Estrelia and †Willem Hirschfeld Coronel
Carlos Coronel and Maggy Dijkhoff

Her nieces & nephews that loved her as their aunty in Aruba
Cheryl and Garfield Monart-Trimon
†Gregory Hirschveld
†Gino Trimon
Valerie Hirschveld
Angie Trimon and Edgar Diaz
†Hubert Booi Jr and Vicky Booi-Do Nascimento
Antonieta and Hubert Ras-Booi
Candice Dumfries and Family
Carolina Dumfries and Family

Nieces & nephews in the Netherlands and Europe with their family
Ludwina Booi, Celina Kielman-Booi, †Miriam Everon-Booi, Flora Booi, Keith Trimon, Jurgen Booi

Close Grand nieces and nephews in Aruba
Peterangelo Ras, Miangela Ras & Francesca Trimon.

Close relatives and their family in Aruba, Curacao & The Netherlands
Efraim & Angelique Coronel and their family; Desiree Coronel; Family Hart, Jhonny, Wilfred, Irene, Frans and all cousins Hart, Family Ruiz-Coronel; Family Chita Coronel, Rene and Anna Naar; Family Mito Coronel, Marc and Cheryl

A wide circle of extended close friends, family, neighbours of Washington Aileen and Aymara Franken; Mariane Trappenberg; Family Cha, Monica and Chris; Castro and Nancy Perez; Yolanda Ling; Jack Tromp; Gladys Rasmijn, Mariene Croes; Grace Leeuwe; Mr. Zuhaila Arendsz; Daddy Roos; Socotoro Boys; Lucien Giel and Karina Carreño, Antonio Carlo; Minpres Mr. Godfried (Mike) Eman and Mrs Doina Eman.

Director of Voz di Aruba & Interprint †Albertico Arends and family. All her ex-colleagues at Interprint, acquaintances that are too much to mention.

A special thank you for Nursery Home Huize Maristella for taking care of our beloved one.

We invite all family, friends, and acquaintances, to the Farewell Ceremony, which will take place at Aurora Funeral Home on **17 February 2026** from 2pm - 4pm (AST).

We hereby apologize if in our sorrow we might have forgotten any person or family members.

Following the service, we as her family requests privacy to grieve in peace.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di:

Lulio Ramon Wever

Fundador y Propetario di Agencia Funeraria del Pueblo
Mihor conoci como: "Oe"
*16-10-1934 † 09-02-2026

Na number di su:

Estimada esposa:
Rosa Wever Antun

Yiunan:
Ludwina Y Pedro Everon-Wever
Tulio Wever
Brenda y Robert Yarzagaray -Wever
†Liliana y † Dennis Wouters- Wever
Edith y Renny Falconi-Wever
†Reinald "Alex" Wever

Yiunan di criansa:
†Jacobus (Herry) Kock y yiunan
Francisco (Frans) y Livia Kock Giel y famia
†Jolanda y Benny Bikker Kock y famia
†Edmundo Kock y † Rita Croes y famia

Suegro y suegra:
Sr. †Jose Antun Majul y Sra. Josefina de Antun

Swa y cuñanan:
†Jesus Antun y yiunan
Janette Antun
Miriam Antun
Gala Wever- Zavala

Rumannan:
Julio y Petra Gonzalez y famia na Pto. Fijo Venezuela
†Nelda vda. Wingham-Wever y famia
Helio y Vilma Wever- Kock y famia
Nerio (Taly) y Raiza Wever y famia
Alcebiades (Chebio) Wever y famia
Heleana vda. Faro-Wever y famia
Dalila y Franklin Odor-Wever y famia
Alirio y Diana Wever-Lejuez y famia
Orlando y Ankie Wever-Kwak y famia
Olga y Ludwig Pietersz-Wever y famia
Clara y Stanley Marchena-Wever y famia

Nieta y nietonan:
Jeanine y Rene Morra Garces-Everon y famia
Jeanella Everon y yiu
Jeanelly Everon y Wensley de Palm
Robert Garrick Yarzagaray y Sra. y famia
Esmeralda Flavia y Elton Webb-Yarzagaray y famia
Tanya Yarzagaray
Ismaira Wever-Rudolf- Wever-Janice Croes-Luigi Croes
Denrick Wouters
Ryan y Mary-Ann Falconi-Rasmijn y famia
Bryan Shawn y Jessel Falconi-Lamba
Reinald Alexis "Lencho" Bacca
Alestrid Wever

Su bisanieto y nietanan, Su subrina y subrinonan,
Ihanan, Amigonan di cas, Comer y compernan,
Bisiñanan

Na demas famia:
Wever-Antun-Everon-Morra Garces- Yarzagaray-Webb-
Wouters-Falconi-Rasmijn-Lamba-Kock-Giel-Bikker-
Croes-Gonzalez-Wingham-Faro-Odor-Lejuez-Kwak-Pietersz-
Marchena-Zavala-Willems

Acto di condolencia lo tuma lugar **Diamars 17 di February 2026** pa 7pm-9pm na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar **Diaranson 18 di February 2026** pa 2or pa 4or di di atardi na Aurora Funeral Home y despues Cremashon na Aurora Funeral den seno familiar.

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita na cas.



De Here is mijn herder, mij ontbreekt niets; Hij doet mij nederliggen in grazige weiden; Hij voert mij aan rustige wateren; Hij verkwikt mijn ziel. Hij leidt mij in rechte sporen om zijns naams wil.

Diep bedroefd maar dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft gedaan en heft betekend maken wij het heengaan bekend van onze lieve en zorg zame vrouw moeder oma ,overgrootmoeder, zus nicht en tante

Olivia
Yolanda Sijlman

Meer Bekend Als Olive , Avon Lady

Geboren :08-09-1959 te Paramaribo (Suriname)
Overleden: 10-02-2026 Te Aruba

Namens haar:

Echtgenoot:
Roy Mac Donald

Kinderen:
Berryl Mac Donald
Roberto Mac Donald

Klein Kinderen:
Shinifa Mac Donald
Shamil Mac Donald en Gezin
Shaquille Mac Donald
Khalea Mac Donald
Zoe Mac Donald

AchterKlein Kind:
Omari Mac Donald

Broers:
Eugene Sijlman en Gezin in suriname
Julen Sijlman en Gezin in suriname
Dennis Sijlman en Gezin in suriname

Familie Nurse en Sijlman in Suriname & Nederland.

Een Zeer Grote Dank gaat uit naar een ieder die ons heeft geholpen en bijgestaan tijdens deze moeilijke en droevige dagen.

Hier bij nodigen wij Familie Vrienden, Buren en kennisen uit voor de condoliance dienst op **donderdag 12-02-2026** van 19:00pm tot 21:00pm te Royal Funeral Home Oranjestad

En de Rouw Dients op **Vrijdag 13-02-2026** van 09:00am tot 11:00am te Royal Funeral Home Oranjestad waar na de crematie zal plaats vinden in een gesloten kring .

Rust Zacht Ma Olivia Wij Zullen U blijven gedenken soms met een traan maar meer met een lach. sribie switi na yu Masra sey.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Adeline Jeanty

Mihor conoci como: "Kekette"
*29-10-1950 - †08-02-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



"Ora Boso ta tristo y ta hayando mi falta,
Busca otro y corda
Riba e amor mi a comparti cu Boso.
Haya mi falta, pero lagami bay".

Cu profundo tristeza na nos curason pero
conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia
cu a bay sosega den Reino di Señor:

Sra. Erna Severiana Diaz- Geerman

Cariñosamente yama: "Ella"
*8 nov.1942 – †11 feb.2026

Na number di su

Querido esposo:
Teofilo Diaz

Yiunan:

Sharin Diaz & Memo Akalan
Richen Diaz & Charlotte Haring

Nietanan:

Shenda Dijkhoff
Melody Diaz

Bisanieta stima:

Isabella - Camila Dijkhoff

Mayornan:

†Severiano 'Fechi' Geerman
†Isenia Geerman-Willems

Rumannan:

†Elviro Geerman
Jesusita (Ika) y Ocando Croes Geerman
Roysi Geerman y Lucia Kock
Zaidah Geerman

Cuñanan:

Ana y Roque Ammerlaan-Diaz y familia
Filomena 'Iya' y Frank Hewitt-Diaz y familia
Armando y Mary Diaz – vd Wal Arneman y yiu
Ligia Diaz y yiunan
†Felix 'Fechi' y †Riet Diaz y yiu
†Carmen Marchena y yiunan
†Carlos y †Cristina Marchena-Escalona y
yiunan
†Emilio y †Happy Diaz y yiunan

Ihanan:

† Jani Geerman

Su bon amiga y amigo stima: Maria Paesch y
Kelle Bareño

Tur su sobrina y sobrinanan, prima y primonan.
Tur su amiga y amigonan di Aruba y Hulanda.
Bisiña y conocirnan. Su amigonan di CAR
Contacto Arubiano Rotterdam.

Demás familia: Diaz, Geerman, Willems, Croes,
Ammerlaan, Hewitt, Marchena, Hengeveld,
Vrolijk, Wild, DeFreitas, Dijkhoff, Weller, Briceño,
Haring, Verhoef y demás familia na Aruba,
Hulanda y Merca.

Acto di entiero lo tuma lugar: **Diaranson 18
di februari 2026** Orario 16:45 uur Monuta
Rotterdam, Langenhorst 100, 3085 HR
Rotterdam

Dispensa nos si den nos tristeza nos por a
lubida number di un familiar.



Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento
di nos querido
Yiu, Ruman, Omo, Sobrino, Amigo

Farid Anton Mansur

9 september, 1964 - 1 februari, 2026

Na number di:

Mayornan:

Alex (dfm) y Ola Mansur-van der Naaten

Rumannan:

Angele (Sasha) y Lars Holmquist-Mansur
Alex (Lex) y Magda Mansur-Croes
Melita (Valeska) y Erick Nijdam-Mansur
Stefanja (Fanja) y Fawaz Mouawad-Mansur
Serge y Dalilah Mansur-Croes
Gavril (Gabo) y Debra Mansur-Dixon
Quentin (Tino) y Paola Mansur-de l'Isle

Sobrino(a)nan:

Natessa; Etan y Robyn; Veronique y Vincent;
Cuyler y Paulina; Alex y Laura; Timo y Alli; Hisham
y Zayenne; Kiara y Alec; Tara; Gytha; Rachid;
Karsten y Nicole; Gabriella y Sam; Walid; Tatiana;
Natalia; Isabella y Chesly; Alexandra; Nicholas;
Alexia; Xerxes; Perseus; Athena.

Tanta y Omo na Aruba y den exterior:

Ruben y Erica (dfm) Mansur-Arends y familia
Jossy (dfm) y Nuhad Mansur-Lameh y familia
Sarah y Albert (Boei) (dfm) Arends-Mansur y
familia
Damia (Rina) (dfm) y Ronnie (dfm) de Cuba-
Mansur
Elias (Don) Mansur y familia
Luis y Magda Mansur-Croes y familia
Miguel y Madeline Mansur-Arends y familia
Ingeborg (Inge) (dfm) y Wim (dfm) uit de Bos-van
der Naaten y familia
John (dfm) y Rose Marie (dfm) van der Naaten-
Veneman y familia
Lilian (Lilli) (dfm) y Michel (dfm) Crosnier-van der
Naaten y familia

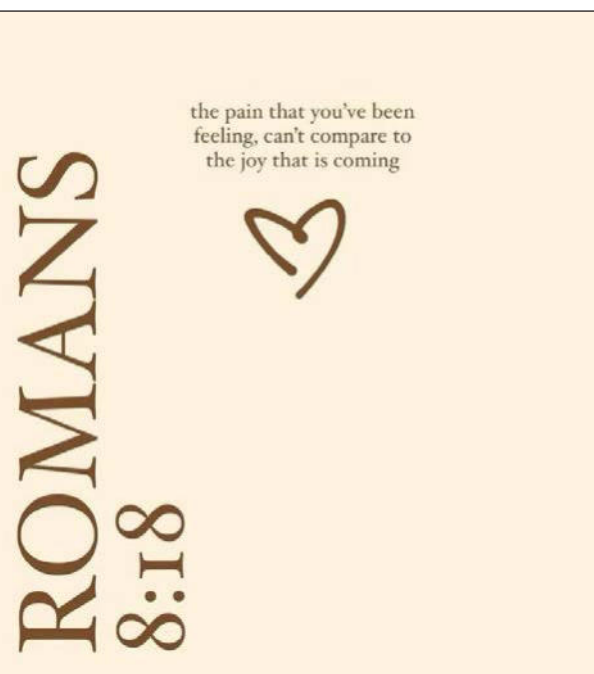
Famianan:

Mansur, Mouawad, Muyale, van der Naaten,
Dehde, Bilzhause, y demás familia y conocinan.

Lo tin oportunidad pa despedi **diasabra, 14 di
februari** di 9:00 - 12:00 na Aurora Funeral Home.
Cremacion ta tuma lugar despues den seno
familiar.

Disculpa nos si den nos tristeza nos a lubida
algun familia of persona.

Despues di despedida lo no recibí bishita na cas.



Na Bo mi ta alsa mi alma,
Na Bo mi Dios y Señor
Salmo 25

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme
cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:

Isaias Hernandez

Mihor conoci como "Sai"
*23-01-1937 - † 07-02-2026

Na number di su casa:

Theodosia "Dora" Hernandez- Dijkhoff

Yiunan:

Ivy y Mark Simon
Haydee y Holmo Henriquez

Nieto (a) nan:

Ichelle y Dennison Oduber-Simon
Ivelisse Simon
Hayomi Henriquez
Haymi Henriquez

Bisanieta (o) nan:

Dennise Oduber
Raeon Thomas

Rumannan:

† Mario (May) y †Nini Hernandez y familia
† Roman y Rosa Hernandez y familia
† Rosimbo (Chimbo) y †Betty Hernandez y familia
† Candido (Candy) y Carmen Hernandez y
familia
† Rosa y †Eddy Lacle y familia
Ina y Nick de Mey y familia
Reina y † Felix Croes y familia

Swa y Cuñanan:

Anastacia (Sira) y †Jan Tromp y familia
† Alberto (Beto) y Anna Dijkhoff y familia
† Magdalena (Lena) y Rafael Jansen y familia
Milda y Julian Weller y familia
Filomena (Mena) y †Franklin Croes y familia
Bernadeta (Deta) y Frido Maduro y familia
Oslin y Maria Dijkhoff y familia
Marieta y † Pedro Figaroa y familia
Elvira (Vira) y † Gumersindo (Chimbo) Trimon y
familia
Vivian (Fanchi) y Milly Dijkhoff y familia
Esther y Randolph Odor y familia
Marlin Dijkhoff y familia

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan y demás famianan:

Hernandez, Dijkhoff, Simon, Henriquez, Oduber,
Thomas, Lacle, De Mey, Herrera, Gomez,
Geerman, Tromp, Semeleer, Jansen, Weller,
Croes, Maduro, Kelly, Figaroa, Trimon, de Cuba,
Odor, Ras, Petrochi, Heide

Ayudante:

Diana Gomez

Ta invita demás familia, bisiña, amigo y
conocinan pa e acto di entiero cu lo tuma
lugar: **Diasabra 14 Februari 2026** d i 9or pa 11or di
mainta na Misa Santa Filomena na Paradera.

Despues lo sali pa Santana Catolico na
Paradera.





"El Señor está cerca de los corazones quebrantados. Él sana las heridas y recoge a los suyos con ternura. En tus manos encomiendo el alma de mi madre. Que descanse en tu presencia, Señor, por toda la eternidad."

Virginia del Valle
Thijzen - Velasquez

*5 Juli 1964 - †7 februari 2026

Na number di su:

Mayornan:

Martina del Valle Velasquez
† Jesus Rojas

Casa: Juan Rudolfo (Rudy) Thijzen

Yiunan:

† Juan Rudolfo (Juancito) Thijzen
Fréderrick André Thijzen y Rivianca Sanchez
Mariannie del Valle Thijzen y Maxim Willemsen
Sherine Thijzen y Martin Hiddingh

Nieto: Alejandro Best - Thijzen

Ruman: Ysolina Turner - Velasquez

Swa y cuñanan:

Jose Turner (Cheo) y famia
Greta (Eta) Arends Thijzen y famia
Alexio (Andy) Thijzen

Sobrino y sobrinanan:

Jesus Carreño y famia
George y Kemberley Turner y famia
Katherine Turner y famia

Tanta y omo nan na Venezuela.

Prima y primo nan y demas famia Velasquez na Venezuela y na Aruba demas famia Thijzen, Almary, Wever, de Cuba, Schwengle, Boekhoudt, Wouters

Colegenan/primanan stima di Little Switzerland y tur ex-coleganan

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home (Cumana 76)
Dia: **Diahuebs, 12 di februari 2026**
Orario: 7PM - 9PM

Ta invita famia, amistad y conoci nan pa asisti na acto di despedida, cual ta tuma lugar, **Diabierna 13 di februari 2026** di 2or di atardi pa 4'or di atardi na misa Birgen di Fatima na Dakota.

Cremacion lo tuma lugar despues den ceno familiar. Lamentablemente no por ricibi bishita despues na cas.



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". - Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

Ryan Joëlle Dorothal

Cariñosamente yama "Penny"
*17-11-1980 - †09-02-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Met een lach achter het vizier,
reed hij het leven door — vol plezier.
Nu rijdt hij verder, licht en vrij,
de horizon tegemoet, voorgoed vrij.

Omrindg door allen die hem lief waren, is na een langdurige en met moed gedragen ziekte, van ons heengegaan

Sabino Werleman

'Chillin' *

Aruba, 29 augustus 1951
† Spijkenisse, 8 februari 2026

Marlin
Sharine
Mason
Rudselyn

Josué
en familie

Zijn laatste rit zal worden gereden op **zaterdag 14 februari**. Graag willen wij hem met zo veel mogelijk motoren begeleiden, wij willen u daarom vragen om rond 13:00 uur te verzamelen bij het woonhuis, Glasblazer 12 te Hellevoetsluis, om met elkaar onze weg te vervolgen naar Crematorium de Ommering, Oprelsegweg 3 te Spijkenisse in Nederland.

De afscheidsdienst zal om 14:00 uur worden gehouden in de aula van bovengenoemd crematorium.

Na afloop is er gelegenheid om de familie te condoleren tijdens een informeel samenzijn.



Ki alegría, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Anna Werleman

*11-11-1953 - †11-02-2026

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Mi no a muri.
Ta p'esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan
y bula bay keiro.
Boso a keda atras.
No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Calixta
de Cuba

Cariñosamente yama:
"Ica" of "Tanta Ica"
*14 Oktober 1933 - †11 Februari 2026



Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.

Gradicimento y Invitacion

Na number di casa, yiunan y ruman, nos kier a gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera a sostene y consola nos durante e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Franklin "Frankie"
Donald Arnell

March 30, 1943 – January 23, 2026

Boso presencia durante e dia nan duro y entiero tabata di gran consuelo pa nos. Danki di curason na tur persona cu a juda sea den oracion of algun otro tipo di ajudo. Esaki ta wordo aprecia y recorda semper den nos curason.

Un danki special na Fundacion Paraiso Aruba pa nan amor y cuido.

Danki tambe na Ad Patres pa nan servicio, pasenshi, guia y atencion den momento nan dificil aki.



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Victor A.
Van der Biezen

Cariñosamente conoci como: "Lindo" of
"Vical"
*20-07-1942 - †11-02-2026

Acto di despedida lo tuma lugar **diamars 17 di februari 2026** di 9or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.





Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com